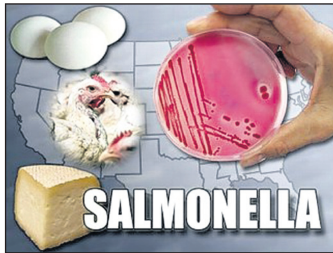


Dos Arubiano den OAS
Pag. 2



Salmonella
No tin registro no tin responsabilidad
Pag 3



Accion di Impuesto grandi
Pag. 4

BON DIA Aruba

Diahuebs 31 di Maart, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Homber (52) a embarasa su yiu (12)

WILLEMSTAD - E tata di e mucha muhe Devta di 12 aña, cu siman pasa a duna luz na un yiu muhe, den pasado tabata condena pa motibo di abuso sexual. Ta p'esey ta sospecha cu Devta a bira victima di incesto. Asina De Telegraaf ta publica a base di combersacion cu famianan dje mucha. Polis ta investiga ta ken ta tata dje baby. Devta tabatin 11 aña ora cu el a sali na estado. Ta castigabel pa tene relacion sexual cu un mucha asina jong. Devta a haña sa cu e ta na estado, ora cu durante di un 'schoolreisje' el a sinti dolor den su barica. Devta, kende ta biba na Beijum na Groningen, a duna luz na un yiu salu y nan ta bou di custodia di 'Jeugdzorg'.
E tata (54) di Devta, a nace na Sint Maarten y bisiñanan ta describi'e como un alcoholista. E tata a haña e yiu muhé pa cria, despues cu el a divorcia for di su casa, mama di Devta, kende ta origen di Surnam. Devta tin un ruman homber cu ta biba hunto cu nan. E homber tin yiu cu diferente muhe. E tin tambe un yiu muhe di 30 aña, kende tambe den pasado el a abusa di dje. Pa e delito ey, el a cay cera pa dos aña. "Mi a adverti pa mi tata", asina e yiu muhe aki a bisa ora cu el a tende kico a pasa Devta.

Otro discusion, otro peliger.....



TANKI LEENDERT- Otro discusion entre pareha, a bolbe conduci na un incidente serio, cu por a cobra bida di un persona. Informacionnan acumula na e sitio di accidente, ta mustra cu un señora despues di un discusion den un auto, a baha for di e vehiculo pa core bay. Den su afan pa huy for di e sitio, e señora no a pone tino riba trafico y a bay dal den un auto cu tabata pasando.
Chauffeur di e vehiculo aki a sigui core pero a bira bin bek ya cu e tambe a sinti cu algo a dal na e auto y a bin mira kico e por tabata. Ambulance a presenta na e sitio pa atende cu e victima kende a sufri un herida na su elleboog robes.

Dos experto Arubiano den posicion clave den OAS



Jennifer Molina Vrolijk y Kevin de Cuba den oficinanan di OAS na Washington, DC.

ORANJESTAD/Washington DC—Dos Arubiano ta sirbi como experto pa Organizacion di Estadonan Americano, OAS (Organization of American States). Ta trata aki di Kevin de Cuba y Jennifer Molina Vrolijk, kende ambos a haya oferta pa traha pa e organizacion internacional cu cede na Washington DC despues cu nan a haci nan pasantia na OAS. BON DIA Aruba a papia cu ambos den nan ambiente di trabou, na Merca, leu for di nan isla, pero semper cu mente riba con por duna un man pa desaroyo di Aruba.

OAS ta un organizacion semi politico/ diplomatico cu ta traha cu representantenan di e 32 paisnan miembro. Aruba mes no ta forma parti di OAS, mirando cu esaki lo mester ta un asunto di Reino Hulandes. Es mas, ta e paisnan miembro ta contribui financieramente na OAS. Awor cu Hulanda mes tin municipio den region, kizas e lo ta un incentivo pa mira den ki forma Reino Hulandes lo por sera alianza cu e organizacion Panamericano aki, cu tin su peso internacional.

Pa De Cuba y Molina Vrolijk, e organizacion tabata un oportunidad pa nan a explora nan conocemento riba nivel internacional. Ambos a studia na Hulanda y despues cu nan a termina nan pasantia, a haya oferta mesora pa keda traha cu OAS.

Kevin de Cuba tin e titulo di Specialista den Energia y Medio Ambiente despues di a obtene su Masters na Universiteit van Utrecht mientras cu Jennifer Molina Vrolijk ta Consehero den e Departamento di Desaroyo Economico, Comercio y Turismo, cu un Masters den Relacion Internacional y Democracia di Universidad di Amsterdam.

Molina Vrolijk ta dirigi diferente proyecto den Comercio y Turismo, entre otro e Conferencia Interamericano di Biahe, cu tur e Ministernan di Turismo miembro di OAS, programa pa September proximo. Ademas ta trahando hunto cu e Asamblea di OAS riba proyectonan di public and private partnership.

Ta temanan cu ta importante pa Aruba tambe, y aunke cu nos pais no ta forma parti di e organizacion regional mas bieu na mundo, Molina Vrolijk a bisa cu ta buscando forma pa permiti paisnan manera Aruba toch haci uzo di experticio den OAS, pa medio di areglonan manera MoU's (Memorandum of Understanding) of intercambio indirecto di expertonan.

"Aruba a cuminza cu e NCIC, esta e Conseho Nacional di Inovacion y Competitividad, y nos a sugeri diferente experto cu por contribui cu Aruba. Nos kier organiza mas conferencia unda Aruba por participa na dje." Segun Molina Vrolijk, na 2010 a logra pa Aruba a keda representa na e Conferencia di Competividad cu a tuma luga na Atlanta, den personanan di Jocelyne Croes, Minister Plenipotenciario di Aruba na Merca, Dr. Ryan Peterson y tambe un persona di Banco Central di Aruba. "Asina ey nos ta trata pa Aruba por participa toch den actividadnan di OAS," Molina Vrolijk a splica.

Y aunke cu Aruba no ta miembro di OAS, e solo hecho cu tin dos Arubiano den e organizacion, ta manda tur informacion relevante pa e Minister Plenipotenciario di Aruba na Merca, cu tur cooperacion di e ehecutivonan di OAS.

Di su banda, Kevin de Cuba ta un specialista den Energia Alternativo, Maneho di Sushedad y tambe Cambio di Clima. E specialisacion aki ta haci e experto Arubiano hopi atractivo pa OAS, cu tin como meta pa ehecuta proyectonan den tur su paisnan miembro riba e tereno di energia alternativo, particularmente pa contra aresta cambio di clima. Es mas, de Cuba ta dirigi cuater proyecto importante pa OAS riba e tereno aki, incluso uno cu ta iniciativa di e Presidente Mericano Barack Obama pa region di Caribe. BON DIA Aruba lo amplia mas riba e trabou di De Cuba den siguiente edicionnan pa asina ilustra e trabou importante cu un experto hoben Arubiano ta desplegando na interes di diferente otro pais.

Outsourcing: Digicel ta corta operacionnan na Aruba

ORANJESTAD—Digicel ta corta den su operacion na Aruba y ta manda cierto trabou pa e oficina principal na Corsow. Esaki ta informacion cu BON DIA Aruba a ricibi for di fuentenan hopi confiabel. Aunke cu no por a haya confirmacion di fuentenan oficial, e indicacionnan tabata fuerte desde ayera cu e decision aki a cay caba y ta creando hopi incertidumbre serca e trahadonan. Ta un cambio cu ta bin despues di un despedida ameno pa ehecutivo Wanda Broeksema algun siman pasa. Broeksema, kende tabata e cara di mercadeo di Digicel na Aruba awor ta trahando na Elmar.

For di momento cu Sra. Broeksema a laga Digicel, a cuminza speculacion pa e motibo di su decision pa laga e compania y ken lo reemplaz'e. Y awor a haya e informe cu ta sera "un departamento na Aruba, pa manda e trabounan pa Corsow," segun fuentenan.

Un gran parti di e operacion di Digicel na Aruba ya ta dirigi for di Corsow. Cualkier persona cu yama e number di e compania ta keda conecta cu operadonan na Corsow, hasta si ta busca un hende na Aruba mes. E pregunta ta cua otro trabou cu ta tumando luga na Aruba lo por keda transferi pa Corsow, y ki consequencia esaki tin pa trahadonan di Digicel na Aruba.

Manera ta conoci, tabata Mr. Andin Bikker hunto cu Mr. Dello Gomez cu a lanta e compania New Millenium y a bringa e monopolio di Setar pa asina Digicel por a cuminza opera na Aruba. Despues di diferente caso, New Millenium a logra kibra e monopolio y asina a permiti Digicel drenta mercado di Aruba. Sinembargo no tabata New Millenium mes cu a opera e compania, sino a pasa e maneho completamente den man di Digicel, un compania di telecomunicacion Irlandes cu ta domina gran parti di e mercado di celular den Caribe.

Aunke cu na prome instante tabata e intencion pa e operacion principal di Digicel keda concentra na Aruba, esaki no a sosode. Ta conoci cu e compania tabatin bastante problema cu Gobierno anterior y no tabatin mucho comunicacion. Otro fuentenan ta bisa cu e actitud intransigente di Gobierno anterior a pone cu unabez cu a logra drenta e mercado di Corsow, e compania Irlandes a dicidi pa instala su oficinanan principal eynan tambe.

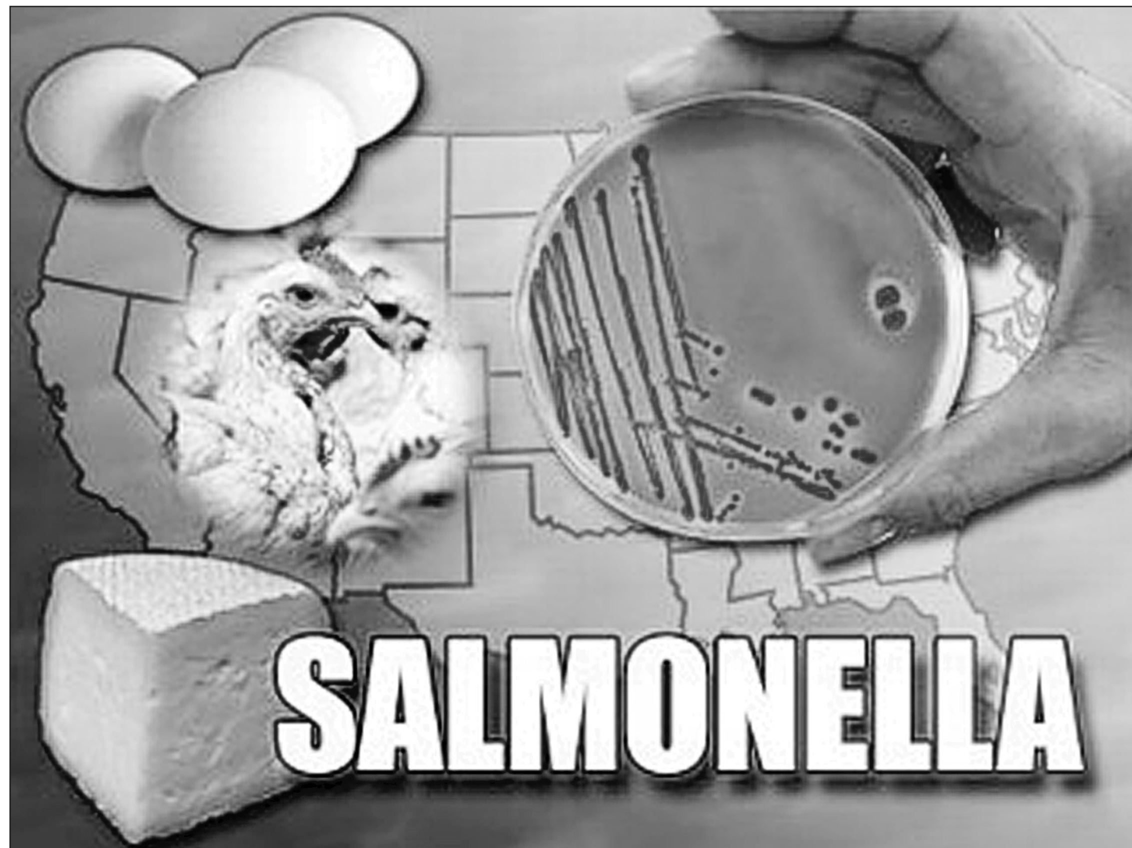
Cu e aparente decision nobo, lo minimalisa operacion na Aruba. Esaki, apesar cu e compania ta sigui ofrece su servicionan y a logra un parti grandi di e mercado di celular na Aruba. E fenomeno aki no ta desconoci rond mundo. Na Merca, e sistema aki di manda cierto servicionan pa paisnan den exterior unda e salarionan por ta mas abou, a lanta hopi critica. 'Outsourcing,' esta laga otro haci cierto trabounan a costa hopi Mericano kendenan a perde trabou y mira esakinan bay pa trahadonan na India, por ehempel.

BON DIA Aruba a tuma contacto cu Director di Digicel Aruba sr. Bert Schreuder kende a bisa cu e no por bisa nada di e asunto pero cu pronto lo por spera un comunicado di prensa for di e compania pa splica kico ta kico.

Epidemiologo Maribel Tromp

No tin registra casonan alarmante di Salmonella

Dokternan mester cumpli cu lei y informa DBZ





ORANJESTAD - Epidemiologo Maribel Tromp di Seccion Epidemiologia y Investigacion di Departamento di Malesa Contagioso (DBZ) ta bisa cu actualmente no tin casonan alarmante di Salmonella raporta cerca nan. Salmonella ta un grupo di bacteria cu ta causa malesanan transmiti pa mal manipulacion di cuminda, specialmente den restaurant of establecimento cu bende cuminda. Salmonella ta ser haya den cuminda traha cu galiña of otro sorto di parha, webonan, carni, y den algun casonan te hasta den frutanan y berduranan mal laba.

Sra. Tromp ta bisa cu nan ta registra caso di Salmonella, pero esaki ta depende logicamente si dokter ta notifica na DBZ si tin un situacion of no. Den e caso aki nan no ta ripara cu nan no tin mas notificacion cu normal, pues no mester bati alarma tocante Salmonella na Aruba.

Loke nan tin registra actualmente ta loke nan ta haya for di Landslaboratorium di casonan confirma. "Pero un situacion fuera di lo normal actualmente mi no ta na haltura di dje ainda", asina Epidemiologo Marisol Tromp a declara na BON DIA Aruba. E casonan di Salmonella cu nan tin registra actualmente no ta mucho hopi ni pa luna ni pa siman, ya cu Salmonella no ta algo cu ta wordo notifica y conforma asina lihe.

Pesey ta importante pa dokter pone DBZ na haltura ora cu nan ta descubri casonan di Salmonella cerca su pashentnan. Sra. Tromp ta bisa cu dokternan ta na haltura di e procedura cu tin, y nan sa tambe pa lei cual ta e malesanan cu mester wordo notifica na DBZ, y Salmonella ta un di nan.

Pesey ta importante pa dokternan cumpli cu e protocol y notifica e casonan aki, ya cu sin esaki dificilmente DBZ lo por tin informacion disponibel pa traha cune. "No solamente ta Salmonella sino tur otro malesanan cu tambe ta cay den e lei di malesanan contagioso", segun sra. Maribel Tromp.

Epidemiologo Tromp ta bisa cu nan ta traha a base di informacion di e dokternan, y ta keda na e dokternan pa tuma su responsabilidad pa forma parti di e sistema di monitor cu nan tin.

Tin biahanan e persona mes of famia cu a bay come na cierto luganan y nan ta resulta contamina, of nan ta haya un of otro malesa dor di e cuminda cu eventualmente no tabata bon procesa, ta pone DBZ na haltura di situacion aki. E ora e departamento ta cuminsa evalua e grandura di e problema of malesa den e cantidad di hende cu a resulta infecta, y tambe den e higiena di e restaurant y su food handler cu tambe ta wordo controla dor di DBZ. "E ta bira un trabou grandi y tin biaha nos ta haya melding asina...", segun sra. Tromp.

Departamento di Malesa Contagioso (DBZ) ta e instancia cu ta bay cerca e hendenan infecta y establecimento comercial caminda ta ser descubri bacteria di Salmonella. E sintomanan di un pashent cu Salmonella ta presenta ta: keintura, diarea, dolor di bariga y dolor di cabes. E sintomanan aki por tarda entre 4 pa 7 dia.

Dengue y schroefworm tin tur atencion di DBZ



ORANJESTAD - Seccion Epidemiologia y Investigacion di Departamento di Malesa Contagioso (DBZ) ta dedica atencion pa cualkier caso di Schroefworm.

E ta un malesa cu e bestianan tin'e pero e posibilidad t'ey cu e por pasa pa ser humano. Te aworaki DBZ no a ricibi ningun caso over di esey.

E malesa di Schroefworm ta loke ta mantene nan atencion actualmente banda di Dengue, segun Epidemiologo Maribel Tromp a declara na BON DIA Aruba.

E ta bisa cu dokter tambe ta na haltura cu e por pasa pa ser humano, pero te aworaki nan no a haya ningun melding di esey.

A pesar cu na 2004 a logra eradica schroefworm for di bestianan aki na Aruba, recientemente Salubridad Publico a bati alarma pasobra nan a bin descubri cu esaki un biaha mas ta presente den comunidad.

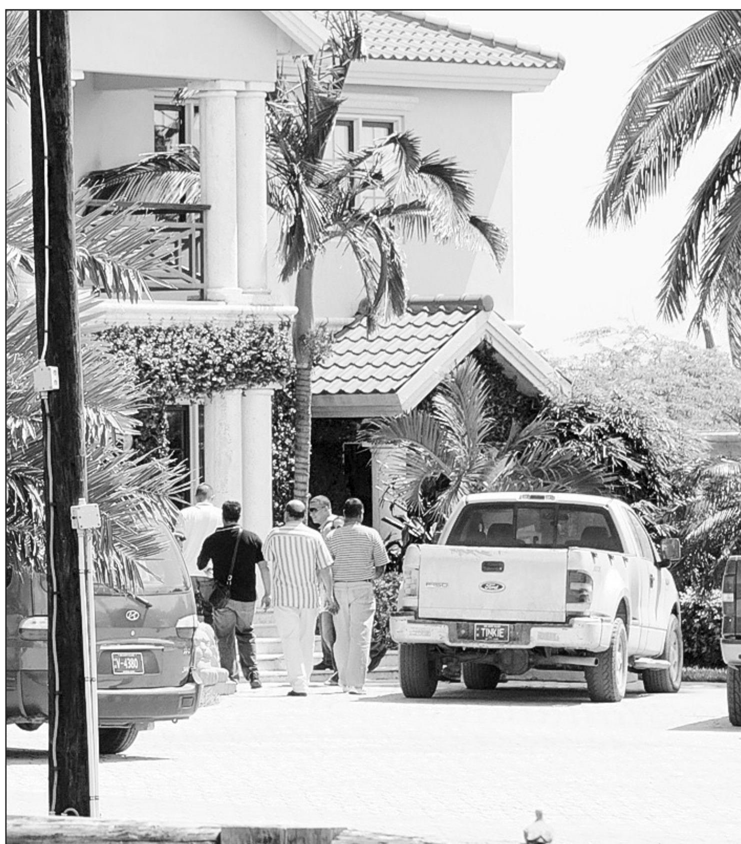
Schroefworm ta un bichi di musca, ora muscanan ta reproduci den nan ciclo e ta encera un forma di bichi, pero esun di schroefworm ta agresivo y e ta come e carni, si e tin herida, y ta perfora cuero pa forma herida

Den investigacion fiscal-penal grandi a haci dos detencion

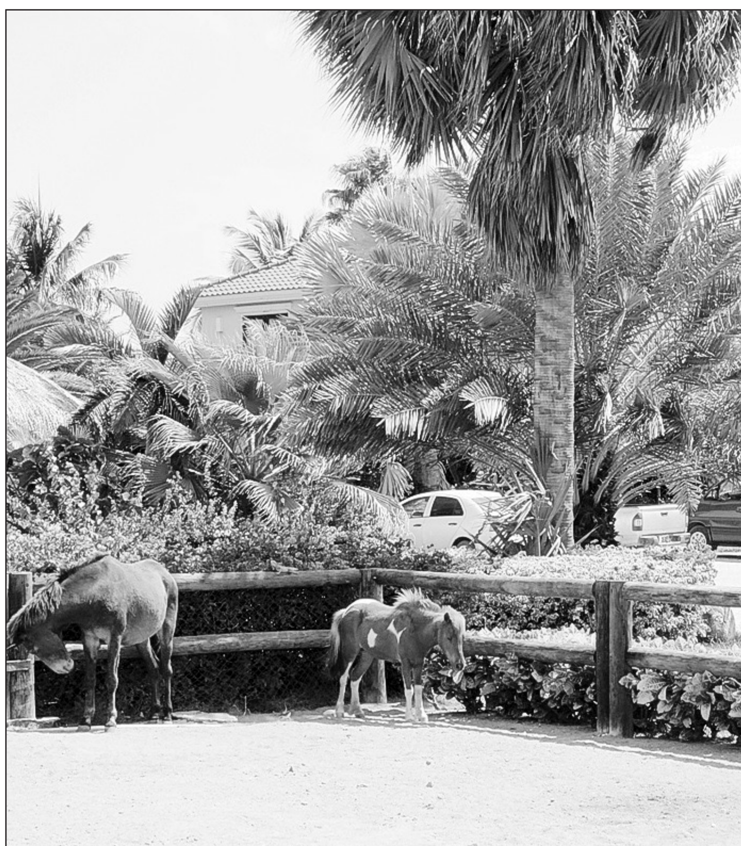
ORANJESTAD- Ministerio Publico a emiti un comunicado di prensa ayera tasrdi den cual ta ser informa cu ayera mainta e unidad di investigacion FIOT di Belastingkantoor den cooperacion cu RST y Cuerpo Policial di Aruba a tene 'huiszoeking' na varios luga na Aruba, den cuadro di un investigacion fiscal-penal bao responsabilidad di Ministerio Publico.Na e mes momento a tuma luga tambe actividadnan di investigacion na Colombia, den cuadro di e investigacion na Aruba y den cooperacion cu autoridadnan Colombiano. Un di e actividadnan aki tabata un huiszoeking. 'Opsporingsambtenaar'nan di Aruba tabata presente na Colombia. E accionnan a tuma luga como parti di un investigacion di posibel fraude cu belasting y delitonan di labamento di placa liga na esey dor di e comerciante Arubiano H.M. y su casa F.D.L.-M. kendenan ta exploita varios negoshi na Aruba. Durante e accion na Aruba a tene 'huiszoeking' na tres cas, cuatro negoshi y un oficina di accountant di e sospechosonan. Na Colombia a tene huiszoeking na un hacienda. Den e huizoekingnan a confisca particularmente documentonan cu tin di haber cu finanza y administracion di e negoshinan, manera bukinan di administracion, cahanan di registro, computernan, etc. Na dos adres di e sospechosonan a haya armanan di candela ilegal. Tambe a confisca algun obheto di balor, manera un auto y un boto. Varios persona a wordo scucha pa polis, entre nan, e sospechosonan. Dos sospechoso, H.M. y P.M., a wordo deteni. E investigacion ta relaciona cu sospecho di un fraude di belasting grandi. Entradanan cu tabata wordo genera pa e sospechosonan cu nan negoshinan tabata sea no of no completo duna na belasting. A consecuencia di esaki Pais Aruba, asina ta e sospecho, a wordo bastante perhudica den su entrada na belasting. E bentaha financiero mara na esey tabata wordo laba. Intencion di e accion di ayeramainta tabata pa Belasting por haya miho bista riba e manera di traha di e sospechosonan y pa calcula cuanto e perdida tabata exactamente.













Minister ta reacciona riba declaracion di Andin Bikker

KIA no ta drecha si Dowers retira como mandatario di husticia

ORANJESTAD – Retiro eventual di Minister Arthur Dowers lo no conduci na un mihor operacion na e instituto corecciona di Aruba conoci como KIA. Esaki ta e conclusion di e Minister encarga cu nos prison, Arthur Dowers riba e declaracion di parlamentario Andin Bikker e siman aki. Segun Dowers, Bikker tin tur derecho manera tur otro ciudadano pa lansa critica y por haci esaki ki ora cu e kier.

Pero e hecho cu ta pidi pa retiro di e Minister, no ta e solucion segun e propio Minister a bisa ayera. E ta mustra cu contrario na e argumento di Bikker, e no a perde control riba e situacion di KIA y ta considera cu debidamente ta haciendo esfuerso pa mehora e situacion den e instituto corecciona.

Ta netamente e hecho cu ta trahando y ta drechando cosnan den KIA, ta pone cu tin lantamento y e mandatario ta conciente cu lo tin mas problema na caminda cu nan tin cu bai confronta. Pero esaki ta señal cu trabou ta wordo haci y cu e presonan como tal no ta confortable mas cu e situacion y cu e no ta cumbini nan. Ora cu tin prisonnan cu ta keto, segun Dowers, no ta nifica cu tur cos ta bayendo bon. Ta ora cu cosnan ta bayendo malo, ta ora cu ta keto den prison.

Dowers ta argumenta esaki indicando cu esaki kier men cu e presonan ta hayando loke nan kier y cu tur cos ta na nan fabor. Ta asina ora cu hende 'stroba' y 'frustra' nan intencionnan menos bon, cu nan ta rebeldia y cuminsa busca problema manera cu ta sosodiendo aworaki. Pero den ningun momento por papia cu cosnan ta for di control y cu no ta wordo traha.

E hecho cu ta pidi pa retiro di Dowers, no ta nada nobo y cu esaki a sosode den otro paisnan ora cu cosnan a bai fout, no kier men cu e tin cu haci esaki tambe. E mandatario ta mustra cu tin un impresion robes cu tin den KIA cu no ta haciendo nada y cu pesei tin cosnan ta bayendo fout. Y cu Bikker kier critica ta su derecho, pero tambe mester ta conciente cu no tur hende por haci e trabou.

"Bikker por ta hurista pero mi ta sigur cu e no por haci e trabou ora cu e sinta akinan" Dowers a mustra, indicando cu ta facil pa papia pero cu cosnan ta diferente.

Puntra pa si e ta dispuesto pa duna cara na Parlamento, e mandatario a mustra cu e ta completamente habri pa esaki y cu ora cu e haya e invitacion e lo presenta y cu placer lo sa di duna splicacionnan detaya di e situacion cu tin na KIA y kico su plannan ta rond di esaki. Pero atrobe e mandatario ta sigura cu tur paso ta wordo tuma pa sigura cu cosnan cu a pasa y cu ta pasando, no ta sigui pasa na KIA. Pero mes momento ta mustra cu mientras cu hopi ta papia di su retiro, cu esei no ta e solucion cu hopi ta kere.



Minister Arthur Dowers

Directora di ATA na Colombia, sra. Maria Victoria Galan

Colombia a logra mas stabilidad y bon economia

Visa no mester existi mas

ORANJESTAD – Exigencia di visa pa e Colombianonan no ta mas un bottleneck pa nan bin bishita Aruba. Directora di ATA na Colombia sra. Maria Victoria Galan ta bisa cu e proceso di entrega di visa ta riba bon caminda. Aña pasa nan a logra flexibilidad riba e proceso aki pa asina mas turista Colombiano lo por a bishita Aruba. Den e caso aki nan a logra cu e Colombianonan cu tin un visa Mericano of di Canada vigente nan por bin Aruba, sin mester di otro visa. Sra. Galan a declara cu e facilidad aki a yuda aumenta e cantidad di turista Colombiano na Aruba.

Di otro banda e sosten di e Consulado di e Paisnan Baho na Bogota ta uno valioso y grandi. Nan ta compronde con importante turismo ta pa Aruba y e tramite di e visa ta ser procesa hopi bon.

Directora di ATA na Colombia, sra. Maria Victoria Galan a bisa cu e meta di nan ta cu un dia e visa aki no lo existi mas, y cu no lo ser exigi mas un visa pa e Colombianonan bin bishita Aruba, manera tabata antes. El a bisa cu realmente Colombia a cambia hopi durante e delaster 7 aña. E pais Colombia a logra mas stabilidad y un bon economia. "E Colombiano no kier sali mas for di su pais pa busca trabou den exterior", segun sra. Galan.

El a bisa cu e indice di migracion di Colombianonan a baha substancialmente durante e ultimo añanan. "Nos ta soña cu atrobe e portanan lo wordo habri pa e Colombianonan sin restriccion, simplemente cu e bon wowo cu tin e agentenan di inmigracion na airport. Manera nan tabata haci antes caminda nan tabata descubri facilmente cual ta un Colombiano cu kier keda na Aruba...", asina el a bisa.

Sra. Galan ta reconoce cu na cuminsamento e introduccion di e visa pa e Colombianonan a produci hopi dolor di cabes pa promove nos turismo na Colombia, pero cada biaha mas e hendenan ta acepta cu naturalidad e exigencia di visa pa bin Aruba. Pero e no por nenga cu exigencia di visa ta un factor cu ta stroba cu nos por haya mas turista for di Colombia.



Maria Victoria Galan

Segun pronostico di tempo

Tempo seco lo sigui prevalece riba nos region

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, shelo lo ta por lo general parcialmente nubla y no ta anticipa awasero significante. Temperatura maximo lo ta 31°C y minimo 25°C. Solo ta sali 06:33 y ta baha 18:47.

Biento: Modera te bastante fuerte for di un direccion generalmente oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Ocasionalmente rafaganan fuerte; Forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo).

Situacion general: No ta anticipa ningun cambio significante den e condicion di tempo y wer seco lo sigui prevalece riba nos region.

Condicion di laman: Laman ta modera cu olanan entre 1 y 2 meter (3 te 7 pia). E olanan di mas halto lo ta riba laman gancho. Perspectiva te diabierna atardi: Por lo general parcialmente nubla y tempo lo sigui generalmente seco.

Minister Dowers riba situacion di bombero y accion morocoy

Presidente di SINBA tin un agenda specifico y no tin credibilidad mas

ORANJESTAD – Aruba su estado di seguridad no por wordo sigura. Un expresion serio di parti di sindicato di bombero cu a conduci na un splicacion di mando y Minister, pa aclaria e situacion actual di bomberonan, y particularmente e expresionnan comprometedor di e presidente di sindicato di bombero.

E situacion na cuerpo di bombero ta uno serio suficiente pa a yama un conferencia di prensa ayera, mirando e ultimo acontecimentonan segun Minister encarga cu bomberonan, Arthur Dowers. E mandatario ta mustra cu e presidente di sindicato SINBA tabatin algun critica basta serio riba su persona y e funcionamento di bomberonan. A haci un expresion cu e seguridad di e pais Aruba no por wordo garantisa pasobra segun e presidente di SINBA, tin hopi cos cu ta malo na cuerpo di bombero. Dowers ta mustra si cu tanten cu e no ricibi notificacion di e comando di bombero di cosnan cu no ta bon, e mandatario ta mustra cu e ta cuestiona a base di kico un sindicato ta sali pafo y papia cosnan cu a wordo crea. E ta crea un mal imagen di tanto pais Aruba y e cuerpo di bombero. Algo cu e mandatario ta spera cu e presidente di sindicato ta realisa y e embergadura cu esaki ta wordo poni aden. E mandatario mesora a sigui pa desmenti acusacionnan den su direccion. “Tin declaracionnan cu absolutamente no ta cuadra cu berdad” Dowers a bisa. Entre nan e ta referi na e falta di inversion den cuerpo di bombero. E ta califica esaki como mentira debi cu a presupuesta riba 2 miyon florin extra despues cu no a haci nada cu e cuerpo aki. A presupuesta e suma riba informacion ricibi cu mester a busca vehiculonan specialisa di bombero. Dowers ta considera cu e presidente di sindicato SINBA tin un otro agenda mirando e declaracionnan cu e presidente a haci y como tal no por tuma e declaracionnan na serio mas pa loke ta e denuncianan haci pa e sindicato. “:E kier crea un esfera negativo y daña e impresion y imagen di e minister y e organisacion di brandweer” Dowers a bisa.



Minister Arthur Dowers

Director di Triple A sorprendi cu menasa di accion

Sindicato STA ta duna informacion completamente eroneo riba asunto di APFA

ORANJESTAD – Cu asombro e director di Triple A NV a tuma nota di declaracion di presidente di sindicato STA, Diego de Cuba riba un posibel strike pa motibo di incumplimento di gerencia di e compania referente e trahadonan. Nada ta mas leu di berdad segun Peter Steinmetz, y como tal esaki ta splica su asombro. Segun Steinmetz, e la tuma nota di e articulo den corant unda cu ta wordo referi constantemente na un areglo di pensioen unda cu lo tin papia cu Triple A lo ta forza trahadonan pa tuma un cierto areglo di pensioen. “Esei ta completamente, completamente eroneo. Esaki no ta cuadra cu berdad” Steinmetz a sigura BONDIA ARUBA.

Manera cu e la splica den pasado caba, 1 di januari a evalua pa un posibilidad pa sera un otro acuerdo cu pension despues cu e areglo original a vence. A pone cu por sera un otro contracto di pensioen como NV cu APFA pero ta traha diferente cu uno di ambtenaar. E diferencia ta cu ora cu bo ta un nv, bo por sera un acuerdo cu otro compania y instancia cu no ta necesariamente APFA.

Triple A a mira y a evalua tur posibilidad y a nota cu tin un preferencia pa sigui cu APFA den e forma nobo, y cu esaki ta conta cu aprobacion di mayoria di e trahadonan basa riba un asina yama ‘middenloon ‘ y un franchise. Loke a haci despues di a reuni cu e hunta di comisario, a dicidi cu tur trahado riba nan mes abase individual, por scohe unda nan kier sera nan pensioen y esei lo wordo haci tambe pa Triple A. Como tal Steinmetz no ta compronde henter e consternacion cu a surgi diripiente.

E hecho cu ta menasa cu un posibel accion, ta sorprende Steinmetz pasobra aparte di e asunto di APFA, no tin ningun motibo pa un accion. Steinmetz ta kere cu ta un otro forma di profila nan mes mirando cu tin un otro sindicato ta purbando di lanta dentro di Triple A y cu esaki ta un strategia pa haya mas atencion pa e miembrecia di STA keda fuerte. “Ta parti di un wega pa bo presenta bo mes bon” Steinmetz ta sigui bisa BON DIA ARUBA.

Di otro banda Steinmetz ta bisa mesora tambe cu e asunto di un otro sindicato no ta asina leu y cu esaki no ta cla pues pa keda lanta. Y ora cu e sindicato lanta mes, e mester pasa e proceso di referendum pa medio di un mediador pa asina por hustifica nan participacion y representacion di e trahadonan di aeropuerto.



Sr. Carlyle de Coteau Management Team

Aruba kier regula bashamento di awa di barconan den nos awanan teritorial



ORANJETSAD – Surfside Marina tabata sede di e encuentro di e reunion relaciona di Ballast Watermanagement. Ta trata di un encuentro relaciona cu e awanan cu barconan ta uza den nan structura y despues ta tira esakinan afo den un otro destinacion. E barconan aki ta uza e awa pa nan stabilidad ora no tin hopi carga. Esaki ta percura pa e propeller ta bon den awa. Un barco ta keda traha pa transporta carga. Ora no tin carga e barco ta den desbalance, e ora e Ballast water ta pa mantene balans di e barco. Ora e awa ey ta keda chupa, mayoria biaha e ta involucra especie den su tanki nan. Den e awa tin especie nan cu no ta pertenece den nos awanan rond di Aruba.

Si e barco sali di Indonesia of Singapore, e ta chupa especie marino cu ta pertenece den e awanan ey. Ora e yega Aruba pa e tuma carga of crudo den nos awanan teritorial, ta saca e awa di e tanki. Esaki ta ocasiona cu hopi biaha sin cu Aruba sa, a hay'e cu especienan ta keda deposita den nos awanan teritorial.

Un par di aña pasa tabata tin problema grandi di jellyfish banda di Havana cu ta pica hende. Ora a bay haci un evaluacion, e jellfish aki a bini di Filipinas. E bestianan aki no a bin Aruba vakantie riba nan mes, nan a bin den e tanki nan di Ballast water di e barconan.

Tin un organisacion mundial cu ta International Maritime Organization(IMO) cu a saca un convencion cu hopi paisnan di Nacionnan uni a bay di acuerdo cune. Pa aña 2016 tur pais cu tin waf grandi mester tin reglanan nobo y leynan nobo pa combati e problema aki. actualmente Nos ta na 2011 y tin 5 aña pa Aruba keda cla pa implementa e leynan y reglanan aki. loke kier yega ta pa regula e forma con ta trata cu awanan cu keda chupa den teritorionan diferente cu esun di Aruba of cu otro paisnan.

Awor aki desde desmantelacion di Antia, a mira e cooperacion mas cerca. E paisnan manera Curaçao,Sint Maarten y islanan BES, ta trahando hunto pa bin cu un sorto di cooperacion entre tur e islanan. Tambe kier pa Hulanda tambe tin e mesun leynan cu ta cumpli cu e tratadonan internacional.

Parlamentario sra. Mervin Wyatt Ras

Comision di Salubridad kier claridad riba derecho di pashent den hospital

OERANJESTAD - Comision di Salubridad den Parlamento a reuni cu director di Horacio Oduber Hospital, como tambe e representante legal di e institucion. E Comision den Parlamento kier a mira te con leu Hospital di Aruba ta respeta e derecho di e pashent riba cuido medico. Sra Mervin Wyatt Ras Presidente di e comision a duna un impresion mesora ora cu e reunion a termina.

E Presidente di e comision a indica cu nan kier un bista riba e forma con hospital ta dirigi nan maneho. Un di e parti nan di maneho cu e comision kier a haya bista riba dje, ta e derecho di e pashent. Sra. Mervin Wyatt Ras a indica cu nan ta kere cu ta importante haya sa te con leu hospital ta respeta e ley di pashent na Aruba. Tin un pashent advies raad cu a keda lanta y a introduci un reglamento pa esaki. E ta bon pa e pashentnan trece nan pensamento. Tambe tin diferente keho ta keda entrega, pero e kehonan ta bay na otro instancia enves di hospital mes. Un punto u a trata ta e aspecto di obstaculo cu tin pa hende entrega keho na hospital na e luga indica. Hospital mester traha na esey pa elimina e obstaculo pa hendenan duna keho. Na mes momento hospital kier bin cu algun procedura y protocol pa eleva e calidad di cuido. Ta inverti hopi den edificio y infrastructura y pesey pashentnan tin derecho na bon cuido.

Banda di e derecho di cuido di e pashent, a trata diferente otro puntonan tambe. Sra. Mervin Wyatt Ras a indica cu e encuentro aki tabata uno informativo. E hurista di e hospital y miembro di maneho di hospital a duna un bista con hospital ta eleva e calidad di cuido. E miembronan di Parlamento a bin cu diferente puntonan dilanti. e aspecto di servicio di emergencia tambe a keda trata. For di esaki tambe a surgi e idea pa bin cu e punto aki tambe riba agenda pa futuro. ta un serie di encuentro ta bay tin relaciona cu salubridad di e ciudadanonan. Na Hulanda dede aña 1990 a bin algun cambio y Aruba tin leynan anticua cu mester bin cambio. Curacao mes a cambia e leynan di salubridad na aña 2000, pues Aruba tambe mester haci esaki pa derecho di pashent.



Parlamentario sra. Mervin Wyatt Ras

Director di Hospital Horacio Oduber sr. Arnold Boersten a enfatisa cu nan ta para semper pa un bon cuido medico. Un aspecto cu e director di hospital kier pa cambia ta e forma con famia of pashent ta duna keho riba servicio ricibi na hospital. Si tin un keho, hospital kier pa e keho aki cana e caminda oficial y formal, pa asina hospital por actua corectamente.

Segun comandante di Bombero Edward de Cuba

Accion di Morocoy ainda ta 'on' pero no ta afecta e trabou regular bomberil

ORANJESTAD – Te cu ayera ainda bomberonan di Aruba tabata den un accion di morocoy y no tabatin indicacion cu esaki lo a para. E comandante di cuerpo di bombero Edward de Cuba a mustra cu tin e garantia di e sindicato SINBA cu e lo no afecta e operacion regular di trabou bomberil. E forma cu e accion ta sigui ta cu ta stop cu tur e trabounan interno y e servicionan paga na comunidad. Te cu ayera tardi de Cuba no a tende nada di e sindicato cu si nan lo a para e accion ainda. Como tal tabata confirma te cu ayera tardi cu e accion di morocoy ta continua. Ademas, de Cuba a recorda cu e bomberonan tin un obligacion legal pa cual nan a huramenta, pa no trece e situacion di Aruba den peliger. Di otro banda ta compronde cu kier pone presion riba entre otro leiding y tambe minister Dowers pa haya oido riba demanda cu nan a haci recientemente. Tabatin diferente opinion riba entre otro documentacion pa bevordering ta pega, y cu aparatonan ta bieu.

A mustra cu riba e asunto di bevordering, tin un proceso cu tin cu gana den gobierno y cu e situacion no ta bai asina facil. Tin cosnan como tal cu no ta cuadra y cu tin un situacion di malcontento pa esei. "Cu tin material cu ta bieu, ta berdad" de Cuba a confirma na BON-DIA ARUBA ayera. "Pero gobierno mes a hinca placa aden pa por mantene esakinan" de Cuba ta sigui bisa den e mesun rosea. Como tal e aparatonan aunke bieu, por sigui funciona responsablemente.

Pa loke ta e comunicacion, semper esaki por bai miho entre e tres partidonan cu ta Minister, sindicato y leiding di bombero. A mustra cu e por ta miho y cu no ta tur ora ta reuni cu Minister. Pero ta sinta si cu su hendenan a base regular y cu ora cu mester tin algo urgente, e Minister tin oido pa tur. "No ta asina cu nos ta hende straño pa otro" de Cuba a sigui bisa. Mientrastanto de Cuba a confirma cu e accion di morocoy, te asina leu cu e sa, ta continua manera tabata e caso siman pasa.

Comision AIR ART lo conseha aeropuerto riba proyectonan di arte Arubano

ORANJESTAD – Gerente di Triple A a introduci su comision di AIR ART cu e meta pa conseha e maneho di AAA riba e implementacion di proyectonan di arte pa obranan artistico Arubiano, dunando conseho obhetivo y como experto riba conceptonan di arte y/of exhibicionnan cu mester wordo introduci na aeropuerto, tanto pa e bishitante- y empleadonan. E comision AIR ART ta un elemento esencial di e introduccion general di un toke Arubiano na aeropuerto, confrontando e pasaheronan cu un caluroso saludo of despedida Arubiano, cu ademas lo inclui e implementacion di un experiencia tropical y tipico Arubiano; un escohencia di materialnan specificamente diseña of escohi; e branding di Aruba mescos cu ATA; exposicion di productonan local y artefactonan historico hunto cu informacion di evento pa turista. Maneho di AAA kier reconoce e esfuersonan di su consehero di diseño interior ArteSano Design Studio, kende tabata crucial ora di defini e fundamento nan di e comision AIR ART.

E comision AIR ART ta cuadra perfectamente cu aeropuerto su ambicion pa bira un aeropuerto lider den caribe pa pasaheronan y pa bira un imagen arquitectral y cultural pa e hendenan di Aruba. E concepto ta un 'producto' cu orguyosamente lo por wordo considera: 'Made in Aruba'.

E vision di e comision AIR ART ta pa promove, stimula y guia e contexto di obranan artistico den AAA su areanan publico. Su meta ta parti den 3: Pa expone e diversidad y esencia di Aruba su cultura y artistanan Arubiano atrabes di arte visual, pa promove e beyeza di Aruba atrabes di obranan artistico y pa enrikece y humanisa e ambiente na aeropuerto atrabes di instalacionnan di fotografia, escultura, pintamento, film/video, ceramica y "mixed media". E comision AIR ART lo sigura cu artistanan local lo ta e fuente primordial pa wordo tuma den consideracion y cu e artista lo traha den diferente escala y media.

Triple A su director Peter Steinmetz tabata orguyoso pa instala cabesante Claudia Ruiz-Vasquez (Design Studio ArteSano), Prof. Adi Martis (Art Curator). Ciro Abath (Consehero Artistico), Myrna Jansen (Consehero di Minister di Turismo, Transporte y Labor) y Stan Kuiperi (Consehero di Cultura pa Prome Minister) como e miembronan di e comision AIR ART: "Aeropuerto ta continuamente moviendo pa dilanti, den diferente forma, y esaki ta inclui e aspecto artistico tambe di e desaroyo di aeropuerto. Atrabes di e comision AIR ART nos aeropuerto internacional lo wordo complimenta cu arte local, mescos cu hopi otro aeropuerto grandi ta haciendo. Mi ta sigur cu tanto nos pasaheronan local como internacional lo sinti e toke artistico Arubiano cu e aeropuerto lo brinda nan!"

Awe caso di maltrato di hende cu pata di cabra den Corte

ORANJESTAD – Awe mainta den Corte den Prome Instancia lo tin diferente casonan penal cu ta wordo trata. Loke a capta atencion ta e caso di maltrato cu un pata di cabra.E persona J.U.J.T., awe lo mester duna cuenta na Hues pa loke el a haci dia 2 October 2009.

E acusacion contra dje ta cu riba e fecha menciona, intencionalmente el a maltrata un persona cu un pata di cabra, cu ta wordo considera como un arma.

Segun e acusacion, T. lo a dal y/of prik e persona varios biaha cu e pata di cabra na su curpa, a consecuencia di cual e persona a resulta herida y/of a sufri dolor. Tambe e ta wordo acusa di a menaza un persona cu un crimen contra su bida y/of maltrato serio riba 2 di oktober 2009, dor di bise na un manera intencionalmente menazante: "Mi ta bay mata bo".Ta un caso serio pero e hecho cu e caso ta di 2009, Fiscal lo mester bay tene debido cuenta cu esaki den su exigencia.

Parlamentario sra. Xiomara Ruiz Maduro (MEP)

Mas y mas gobierno ta entregando autonomia di pais Aruba na Hulanda

ORANJESTAD – Status aparte ta kedando practicamente un posicion bashi den reino Hulandes. E fraccion den Parlamento ta kere cu gobierno poco poco ta entregando autonomia di Aruba. A haci varios cambio caba cu indirectamente ta pone cu Aruba den futuro mester scoge pa un opcion UPG. E opcion UPG aki ta conduci cu tur decision pa pais Aruba, ta bay keda tuma na Bruselas. Te hasta ora mester drecha un caminda, Bruselas ta dicidi y si mira cu tin prioridad otro caminda, esey nan ta bay prome.

Parlamentario Xiomara Ruiz Maduro ta kere cu gobierno tin e deber di informa pueblo riba e desaroyonan di Union Europeo. Hopi biaha ta trata e aspectonan rond di e status LGO y UPG, sin papia riba contenido di e dos posicionnan aki. e Parlamentario di fraccion geel ta kere cu mester splica e consecuencia di UPG. Ora cu papia di UPG, di biaha ta bisa cu ta hopi ley mester keda introduci na Aruba. Hopi hende kiersa si Aruba por bay cu tur e leynan y si Aruba mester di tur e leynan aki.

E Parlamentario a evalua algun rapport y den e rapport di "schurende rechtsorde" un rapport di universidad di Groningen di aña 2008 tambe ta papia riba e leynan aki. Nan a indica cu Europa tin dos tipo di ley. E tin e verordeningennan, cu asina cu Union Europeo emiti e leynan aki, e paisnan mester implementa esaki manera cu Europa kier. Tambe tin e parti di implementacion y eynan cada pais por implementa e ley na e manera cu nan ta hay'e bon.

Aki nan ta bin un punto pa Aruba den e reino Hulandes wak esaki. E motibo ta cu Aruba ta keda goberna pa statuut. Statuut ta bisa den articulo 3 kico Hulanda ta regla pa Aruba y kico Aruba mes por regla. Eyden tin poni cu ta defensa y relacion exterior ta loke reino Hulandes ta regla pa e islanan. Tur otro punto e islanan por regla na nan manera.

Fraccion di MEP ta kere cu aki nan ta bay bin un punto di discusion. Hulanda ta bay bisa cu a bin un linea di maneho riba un tema social, unda cu pais ta bisa cu no ta parti di statuut di articulo 3, paso e not a defensa y tampoco relacion exterior, pero Hulanda ta bay bisa cu e pro wel di ta esey, pero dor cu ta trata di un ley Europeo, e ta trata di relacionnan exterior y Hulanda ta regla esey na nan manera pa e islanan.

Algo cu no mester lubida, unabes cu Aruba no por cumpli cu ley Europeo e ora ta bin un multa. E multa aki ta bay pa reino Hulandes, pues pais Hulanda. E ora ey ta mira caba cu Hulanda a busca un forma pa resolve e problema aki. A haci esaki dia a cambia statuut, unda cu Hulanda a pone e cambio di articulo 27 inciso 2 y 4, cu ta duna Hulanda e poder pa introduci y cambia ley pa Aruba. Esaki ta pone cu poco poco Aruba ta bay entrega autonomia na Hulanda.

Si opta pa e status UPG cu gabinete Mike Eman kier pa Aruba bay opta e ora e status aparte cu pais Aruba a caba di celebra, nunca mas lo celebra di e forma aki. Mas y mas ta entrega e autonomia, si acaso Aruba kier opta pa e status di UPG.

Choller ta core cu rugtas yen di joyas

ORANJESTAD—Diamars 12,45, polis di Oranjestad, durante patruya ta den L.G. Smith Blvd, na haltura di Clinica Carabobo, ta mira un choler riba bisicleta. Polis a pare, pero el a sigui core. Polisnan a sere cu e auto y a controle. Den su rugtas e tabatin un cantidad di joyas. Ta trata di e choller M.P. naci na Aruba di 40 aña. El a keda deteni y hibe warda, na unda e tin cu bay duna cuenta.

+++

Problema cu yiu muhe onbeschoft

NOORD—Diamars 16.55, polis di Noord ta bay na un cas na Sabana Liber pa un problema den famia. Na e cas polis ta papia cu e tata J.P.V. naci na Venezuela di 47 aña, kende a bisa polis cu su yiu ta soberbe y kier a dal e mama. Polis a papia cu e mucha muhe y el a bisa cu e tabatin problema cu su amigo y cu mayornan di su amigo. E mayornan a yama su mayornan y a bisenan di su comportacion. Ora cu el a yega cas e tata a atende riba esaki y tambe a dale dos klap educativo durante discusion. Polis a papia cu e mucha muhe y a atende riba su comportacion y tambe a scual su mayornan pa supuestamente e klap educativo. Polis a intermedia entre e problema.





40 YEARS OF DEDICATION IN FULL FLIGHT

As part of our 40th Anniversary celebration, we're giving our customers 15% off on all flights.

The 15% discount offer is valid from: March 29th – April 1st, 2011 only.

With any ticket purchased between March 29th - April 1st, 2011, you will have a chance to WIN two tickets to the United States.**

Visit your Ticket Sales Center at Ling and Sons or Airport Ticket Office or call Express Ticket Service at 582-2700.



AmericanAirlines®

AA.com

*The 15% discount is valid for Travel commencing on March 29, 2011 and ending September 30, 2011. Effective Ticketing Date March 29, 2011. Last Ticketing Date, April 1, 2011. 15% discount only applies to tickets purchased at the Ticketing Sales Centre's (TSC), Airport Ticket Counter and Reservations. The 15% discount is valid on published fares and only on tickets originating from Aruba. Tickets must be issued by March 29, 2011 **except Hawaii. Tickets must be purchased by April 1st, 2011. Discount not valid with other discounts. Fares are valid on all classes of service. Fares are non-transferable and are subject to change without notice. All fare rules apply. Fares are valid on American Airlines and American Eagle only. Does not apply to Code Share flights or flights with any of the oneworld Alliance partner airlines. A portion or all travel booked on American Airlines may be operated by American Eagle, AmericanConnection or Executive Airlines. American Eagle is operated by American Eagle Airlines, Inc., which is wholly owned by American Airlines parent company, or Executive Airlines, Inc. AmericanAirlines, American Eagle, AmericanConnection and AA.com are marks of American Airlines, Inc. **one**world is a mark of the **one**world Alliance LLC.

BON DIA Aruba
LOCAL | A13 Diahuebs 31 di Maart, 2011

Willem De III Toren tambe lo ta blauw

pa celebra Dia Internacional di Autismo





ORANJESTAD— Willem de III Toren di Fort Zoutman lo ta cubri den e colo blauw Diabierna y Diasabra 1 y 2 April pa hunto cu mundo pone atencion riba autismo. Minsiter pa Asuntonan Economico, Social y Cultural Michelle Hooyboer Winklaar a ofrece Fundacion Autismo Aruba pa no solamente colga e banner di Dia Mundial di Autismo, cu ta proclama riba 2 di April, pero cu Fort Zoutman lo ta cubri den e luz blauw pa yama atencion riba autismo. Willem de III Toren di Fort Zoutman lo forma parti di un grupo di edificionan prominente rond mundo, manera Empire State Building na Merca, pero tambe na otro paisnan pa commemora Dia Internacional di Autismo, proclama pa Nacionnan Uni. Fundacion Autismo Aruba, den alianza cu Autism Speaks a dicidi pa uni na e campaña mundial aki, Light it up Blue, pa hala atencion riba e trastorno den desa-







royo aki cu ta afecta comunidadnan rond mundo. Ningun sociedad por sconde di e realidad cu autismo ta un factor cu mester pone atencion riba dje. Mas mucha cu nunca ta keda diagnostica cu e trastorno di desaroyo aki cu por keda manifesta den diferente forma, di gradonan leve te na pisa.

Autism Speaks a logra cu Nacionnan Uni a reconoce Autismo como un di e retonan mas grandi pa mundo actualmente, y como tal a instituí un Dia Internacional pa consientisacion. Fundacion Autismo Aruba desde dos aña pasa tin contactonan cu Autism Speaks y na 2010 te hasta a invita Dr. Andy Shih di e organizacion pa ilustra plannan strategico cu por yuda Aruba cu n'e. Esaki a sosode durante e Prome Symposio Internacional riba Autismo, organiza pa Fundacion Autismo Aruba. Na e momentonan aki, Fundacion Autismo Aruba ta trahando riba e base necesario pa por bolbe invita Dr. Shih pa asina por pone e detayenan pa implementacion di un Strategia Nacional riba Autismo na Aruba.

Pero mientrastanto e consientisacion ta keda crucial. No solamente cerca mayornan, educadonan, pero henter comunidad. Un persona afecta cu autismo ta keda miembro di sociedad y unicamente si tin comprension pa e grupo grandi di personanan aki, por yega na crea un miho espacio pa nan por contribui tambe cu nan propio sociedad.

Pa tal motibo mes, Fundacion Autismo Aruba ta urgi comunidad di Aruba pa cambia pa blauw, y di e forma aki hunto cu Austim Speaks, riba WAAD, esta World Autism Awareness Day, ilumina atencion riba autismo.

Por participa na diferente manera den e campaña, manera cambia e bombiyonan di luz dilanti cas, scol, negoshi, pa e colo blauw, of dorna mata, edificio cu luz of spotlight colo blauw. Tambe por dorna vitrina di negoshi cu diferente 'puzzel,' cu ta e símbolo internacional pa autismo. Por tene encuentronan di famia rondona pa luz blauw y combersa riba e tema. Mas ainda ta pidi famianan y coleganan pa bisti na blauw Diabierna y Diasabra. Tambe por participa na un caminata 'blauw,' Diasabra 2 di April atardi, organiza den cuadro di WAAD 2011. E caminata aki ta sali for di Marriott Hotel for di 5or y mey di atardi. Participacion ta costa únicamente 5 florin y ta pidi participantenan pa bisti e tshirt colo blauw.

Scol Dununman lo tin un celebracion 'blauw' Diabierna pa 11'or, mientras cu studiantenan di IPA a anticipa e evento dunando un presentacion riba nan estudio riba autismo bisti na blauw. Riba peticion di diferente persona y danki ta un contribuicion di RBTT Aruba, Fundacion Autismo Aruba ta bende tambe un cantidad limita di t-shirts dedica na e campaña 'Light it up Blue.' E t-shirtnan lo tin un costo di 15 florin y ta pa recauda fondo pa e fundacion por sigui cu su labornan di consientisacion. Pa mas informacion por yama oficina di Fundacion Autismo Aruba di 8'or y mey di mainta pa 4 or y mey di atardi, na telefon 5881179. Tambe por pasa na oficina, situa na Irenestraat 21, Oranjestad. Ademas, ta pidi tur compañía, famia of grupo cu ta cambia pa 'blauw' Diabierna y Diasabra pa saca potret y manda esakinan pa Fundacion Autismo Aruba, na email: fundacion_autismoaruba@yahoo.com. Di e forma aki, FAA por manda un compilacion pa Autism Speaks y asina mustra cu Aruba tambe a celebra WAAD 2011. Pa mas informacion riba e campaña Light it up Blue, bishita websitenan www.autismoaruba.org y www.autismspeaks.org.

Mientrastanto, Fundacion Autismo Aruba a ricibi un cantidad di sosten caba, den parti danki na 'Blue' Phil Schouten, kende a cambia su mes na colo blauw pa asina yama atencion pa e campaña. E voluntario pa Fundacion Autismo Aruba, cubri totalmente pa e colo blauw no solamente a yama atencion di tur esnan cu tabata mir'e den un pickup cu e banner di Fundacion Autismo Aruba, pero tambe di turistanan y hasta Parlamentario Andy Lee. E voluntario a drenta oficinanan di Bestuurskantoor cu a haya un iluminacion blauw y pa cua motibo tambe Minister Hooyboer Winklaar a dicidi cu Willem de III Toren na Fort Zoutman lo ta blauw Diabierna y Diasabra.

Pabien Hareld

Hiep Hiep Hoera



Estas son las mañanitas que cantaba el jefecito Hareld... Awe coleganan di Bon Dia Aruba ta canta contento pasobra Hareld Farro a bira un aña mas b... (ahem) jong! Brasa y sunchi ta bin sigur di su casa stima Maritza, como tambe di su yiunan Emely y Joshua. Pabien y cu Dios drama su bendicionan riba bo ta e deseo di tur bo coleganan. Corda atende e pinnan cu lo drenta na BlackBerry pa yama bo pabien!!!

Consul di Venezuela Jesus Arias

Pelicula di "Miranda Regresa" tabata un opcion di recreacion, cultura y integracion









ORANJESTAD - Dialuna ultimo Consulado General di Republica Bolivariano di Venezuela a presenta e pelicula "Miranda Regresa" en-conexion cu e di 261 aniversario di nacemento di Francisco de Miranda. Un grupo di invitado entre nan representante di Gobierno, Cuerpo Consular y publico en general a disfruta di e pelicula interesante aki, dirigi dor di Luis Alberto Lamata cu ta ilustra e ideologia, soño di independencia y lucha di e personahe historico aki.
E actor Afromericano Danny Glover tambe a participa den e pelicula aki.

Prome cu e pelicula a start na Cas di Cultura, Consul di Venezuela sr. Jesus Arias a dirigi algun palabranan di gradicimento na nomber di Gobierno di Venezuela presidi dor di mandatario Hugo Chavez. El a duna palabra di danki pa e presencia di un grupo grandi di invitadonan en general. E diplomatico a haci un introduccion breve riba Miranda su bida, y el a destaca e vision di e heroe di independencia aki cu a yega di participa den tres guera.
Un aspecto cu Consul Arias a destaca di Miranda tabata ta cu Miranda ta "e miho y mas grandi diplomatico cu nos pais tabatin den henter su historia", asina el a bisa.

E diplomatico a declara cu e fecha di natalicio di Miranda tabata uno fundamental pa tur Venezolano y Latino Americano cu ta kere den democracia, y den un mundo cu ta respeta su mes. E bon relacion caminda cu e paisnan por respeta y stima otro manera ruman pa asina complementa otro di un forma solidario, y no solamente como un entidad cu interesnan.

Sr. Jesus Arias ta bisa cu cualkier adhetivonan ta pober pa cualifica e gran homber aki, pero esun mas fundamental di e heroe Venezolano aki ta cu el a entrega henter su bida den bienestar y lucha di libertad, no solamente di e pueblo Venezolano sino pa hopi pueblo.

"E Generalisimo Francisco de Miranda a participa den hopi lucha revolucionario. Nos por menciona cu el a lucha na Francia, el a conoce Catalina "E Grandi" na Rusia, el a bisti e uniform Ruso, pa lucha pa democracia. El a lucha na Merca, el a bay te Haiti. E tabata ta e Venezolano universal, como e ta ser conoci", asina Consul Arias a bisa.

Den su palabra di introduccion tambe el a bisa cu Francisco de Miranda a bira pa nan un simbolo real y berdadero di un historia cu a busca uni nos paisnan.

Na final Consul Arias a bisa cu e iniciativa aki di Consulado di Venezuela ta pa uni mas nos comunidad, y uni nan mes mas cu e comunidad di Aruba, uni mas e pueblo Latino Americano cu ta bida na Aruba, su funcionarionan y dirigentenan. El a propone na nomber di Consulado di Venezuela cu e pelicula aki tambe por bira un opcion mas di recreacion, cultura y integracion.





Aruba a participa den tayer riba "Cambionan Climatico"

DEN HAAG– Aruba den e dianan aki ta presente na Brussel, representa pa Ing. Gaby Werleman y nos orguyo Arubano Efren Benita (nomber artistico: Dave Benton) residencia na Estonia (Estland).

Ing. Gaby Werleman ta na Brussel pa atende un tayer di EU (Union Europeo) den cuadro di e problematica di Climate Change y e efecto cu esaki tin riba teritorionan y paisnan asocia cu EU. Sr. Efren Benita tambe ta presente, sinembargo pa un proposito diferente, esta den representacion di Estonia, pais miembro di EU na un conferencia di e Comite di Regions di EU.
E dos Arubianonan a topa otro na Brussel di coincidencia caminda sr. Werleman a expresa palabranan di elogio pa e gran trabao cu Sr. Benita ta hasiendo pa laga e nomber di Aruba resona na Europa y con semper e ta buscando oportunidanan pa su isla natal.
Door di e bon relacion cu Sr. Benita tin cu gobierno di Estonia, el'a logra pone e representante di gobierno di Aruba na EU y e representante di Estonia na EU den contacto directo cu otro tambe.
Estonia ta un pais na e parti Noord-Oost di Europa cu den tempo record, desde cu nan a bira miembro di EU, a sa di desaroya su economia y redobla esaki den apenas 6 anja. Estonia ta miembro di EU desde 1 di mei 2004. E conosido programa di computer SKYPE cu ta worde usa pa jama na telefon via computer a worde desaroya na Estonia.
Efren Benita ta un cuidadano hopi conosi na Estonia y Oost Europa ya cu ela percura pa Estonia gana e Eurovision songfestival na 2001 pa e promer y unico biaha den historia di e pais.



Parlamentario Dr. Maikel Kelly (MEP)

Intencion pa eradica sanguranan di Dengue for di Aruba ta un bon proyecto

ORANJESTAD - Parlamentario Maikel Kelly ta sostene e proyecto pa eradica dengue for di Aruba. E la indica cu e proyecto aki sigur ta algo bon. Dengue tin di haber cu salud di Aruba y e tin di haber cu productividad di e pueblo. Si un persona bira malo e no por traha. Na mes momento e ta costa placa di cuido medico.

Algo particular den e proceso aki ta cu sector priva tambe ta contribui den e proceso aki. Sector priva tambe a mustra nan interesa.

Mester sigui bay den e direccion cu Minister ta bayendo. E proyecto aki lo Sali alrededor di 5 miyon florin. Aki sector priva por duna un man pa yuda den e proceso aki.

Algo importante ta cu e pueblo tin e yabi pa soluciona e problema aki. Mientrastanto cu keda tira bleki, boter, tire, sushi pafo of den cura, ora awa yobe e ta acumula eyden y por haya sangura y virus di dengue.

Pueblo di Aruba mester ta bon consciente cu ta nan tin e yabi den nan man. Si e grupo aki bin y traha un aña y mei y e ciudadanonan keda susha e baranca aki e ora e problema ta sigui.

Un aspecto cu dr. Maikel Kelly ta haya importante ta e medio ambiente. Na Aruba mester tin cambio di mentalidad. Nos mester tene e isla aki limpi, no mester tira sushi tur caminda. Un forma pa controla e problema di sushedad ta introduci polis ambiental. Ora e grupo aki ta instala y ta controla y nan haya hende ta tira sushi of, mester castiga nan cu multa pa nan no haci e cosnan aki mas.

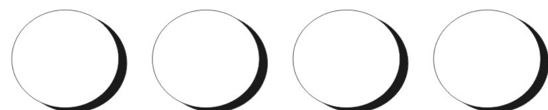
Si logra mantene e isla limpi, esaki lo beneficia e pais. E lo yuda mas tanto na elimina e sangura di dengue. Mester yudansa di tur hende den e pais aki pa asina elimina e sangura y yuda e medio ambiente. Dr. Maikel Kelly a indica cu e ley ambiental ta un di e puntonan mas principal na Aruba. No solamente pa dengue, pero pa tur otro malesa cu pro haya.

Mester bay traha duro riba e leynan ambiental, paso esaki ta e herment pa e polisnan ambiental traha. Hunto cu e ley aki, e polis nan por implementa nan maneho. Dr. Maikel Kelly di fraccion di MEP ta spera cu tur hende por yuda pa asina elimina e problemanan di medio ambiente den e pais aki.



SORTEO
BON DIA ARUBA

Premio Afl. 1975



Abonado

Nomber: ______

Adres: ______

SI NO

Mester yena e formulario prome cu 7'or di anochi na oficina di Bon Dia Aruba. Mester menciona nomber completo, adres y number di telefon ariba formulario. No ta acepta formulario via fax of copia. Formularionan sin nomber, adres y number di telefon no ta valido.
E sorteo ta cu BIG 4, Diahuebs 31 maart, 2011

Lotto
25-34-19-33-27

Joker 26

Letter K



2633
5280
3380



8763



8450
Aries

DIARIO	CORSOW	Super
3448	2859	
7111	3672	6500
9896	8706	



Minister Otmar Oduber cu proposicion pa pensioen pa tur taxista

E idea a haya un bon acogida

ORANJESTAD-Diamars atardi Minister Otmar Oduber a reuni cu asociacion di taxistanan caminda a trata diferente puntonan di atencion.

Un tema cu sigur a resalta ta e proposicion di Minister pa sondea e posibilidadnan pa bin cu un pension pa taxistanan. E idea aki di Minister Oduber a haya un bon acogida serca esnan presente.

Mester bisa cu e mandatario ta di opinion cu e taxistanan, cu ta labora practicamente 7 dia pa siman sin ningun orario fiho pa añanan largo na e momentonan aki no ta goza di ningun siguranza na momento cu nan bira grandi. Pesey el a bin cu e proposicion aki, cual e ta considera mas cu husto pa e trahadornan Arubiano aki cu ta contribui grandemente na desaroyo di nos industria turistico.

Den e reunionnan cu lo continua den e simannan venidero lo sigui elabora riba e tema importante aki, cual sigur ta un hopi bon noticia pa tur taxista, cu finalmente lo por bay mira un siguranza na momento cu nan yega nan edad di pension

Embahador di Reino na Havana y na Managua

Ta considera Prome Minister Eman un visionario cu tin plannan grandi

ORANJESTAD- Gobierno di Aruba durante dos dia tabata anfitrion di un Congreso cu Embahadornan Hulandes staciona na diferente pais di e hemisferio occidental. Sr.Ron Muijzert staciona na Havana Cuba tabata un di e embahadornan cu durante dos dia a atende un congreso interesante cu presentacionnan actual cu ta trata temanan cu ta regarda Aruba den forma positivo. Sr.Muijzert ta bisa cu el a keda impresiona pa e gobierno, pa Prome Minister Eman y e team cu ta rondon'e. "Prome Minister Mike Eman su entusiasmo ta contagioso. Poco bes den mi bida mi a mira un persona cu ta un estimulo asina grandi. Mi por bisa cu nos tur tin e mes un opinion di Mike Eman. El a haci un impacto riba cada un di nos. Claro ta asina cu e informacion cu nos a haya aki ta keda pa cada pais diferente kico haci cune. Pero, e entusiasmo, e intencionnan, plannan y loke ta tumando lugar caba aki na Aruba no solamente a impacta nos, pero ta tambe un estimulo pa nos. E impresion aki nos ta hiba bek cu nos ora nos bandona Aruba. E mensahe di positivismo sin duda ta wordo hiba y promove pa nos". Pa loke ta e discurso di Prome Minister Eman den cua e ta boga pa un cooperacion nobo den Reino sr.Muijzert a bisa cu e mensahe tabata cla pa tur presente. "Den realidad e structura nobo den Reino no a nifica cambio pa Aruba ya cu Aruba tin 25 aña caba un Status Aparte. Corsou y Sint Maarten mester custumbra ainda na e structura nobo. Aruba tin un experiencia grandi riba e tereno aki cu e por comparti cu e otronan. Embahador Lambert Grijns na Managua (Nicaragua) a bisa cu despues di dos dia di a haya un programa asina inspirador, motivante y masha profesional hinca den otro cu ta wordo carga dor di un lider excelente manera Prome Minister Eman, anto bo ta bay bek na bo post determina pa haci bo trabou cu mas dedicacion ainda. Riba e pregunta con e ta mira e rol di Aruba den un cooperacion nobo cu union Europeo sr.Grijns a bisa cu Aruba ta hopi importante den laga wak kico tur Reino tin di ofrece.

"Aruba ta un vitrina pa e region. Pa loke ta tecnologia, servicionan pa un turismo di calidad, infrastrcutura y deporte y sigur tambe cu Aruba por laga tur hende wak cu e ta un pais profesionalmente organisa di calidad halto cu tin un gobierno cu vision cu awor caba, pero sigur aki algun tempo lo ta para "met kop en schouders" riba e otro paisnan den region. Ambos embahador tabatin masha aprecio pa loke ta con e plannan di TNO pa establece su mes ta andando,





Presidente di Comision Permanente pa Relacion di Reino

Mester structura nobo pa delibera riba asuntonan di interes comun di paisnan di Reino

ORANJESTAD—Parlamentonan di Reino lo mester cuminza delibera cu otro atrobe, pero riba un forma moderno y diferente. Ya e structura di POK, esta e 'Parlamentaire Overleg Koninkrijk' no ta traha. Consequentemente, representantenan di pueblo den Reino Hulandes pa dos aña a keda sin delibera cu otro riba temanan comun .

Asina Brigitte van der Burg, Presidente di e Comision Permanente pa Relacion den Reino di Tweede Kamer a bisa durante su bishita na Aruba. Van der Burg, di VVD, tabata na Aruba pa festeha e celebracion di 25 aña di Status Aparte, pero a probecha su bishita pa haci trabounan preparatorio pa un proximo encuentro entre e Parlamentonan di Corsow, St. Maarten, Hulanda y Aruba, na Hulanda, Juni proximo.

Manera ta conoci, e ultimo POK a tuma luga na Aruba. Presencia di Hero Brinkman di PVV a crea hopi tension y practicamente a crea un ambiente di pleito, despues cu e delegacion Hulandes a bandona e reunionnan un aña prome na Corsow. Motibo e tempo ey tabata cu Staten di Antias a rechasa presencia di Brinkman. Na Aruba, di otro banda, e delegacion Hulandes mes a pidi Brinkman pa sali na cierto momento, pero asina mes a sinti cu e confrontacionnan no a caba. Como tal a considera cu POK no tabata sirbi su proposito y a cancela esaki.

"Pero, nos tin relacion nobo den Reino, y como Presidente di e Comision Permanente den Tweede Kamer mi a bishita St. Maarten pa mira si nan ta desea pa participa den deliberacionnan y den ki forma." Van der Burg a bisa BON DIA Aruba cu durante su estadia na Aruba a logra reuni cu representantenan di tur e cuater Parlamentonan di Reino, y hunto a determina pa reuni e siman di 13 di Juni na Hulanda. "Nos lo re anuda e deliberacionnan pero na un forma diferente, mas moderno cu ta rekeri di e relacionnan nobo."

E Parlamentario Hulandes a bisa cu locual e ta compronde di e motibonan pakico POK a pega ta pasobra tabata concentra mucho riba e problemanan, enbez di a mira e puntonan comun. "Ademas, e deliberacionnan tabata basa mucho riba procedura. "Nos ta palabra awor, cu nos lo mira con ta reforsa otro, con por sostene otro. Nos tin hopi di brinda otro." Van der Burg a comenta cu no ta cuestion di hala e problemanan un banda y ignora nan. "Y no tur ora mester por yega na solucion pa problemanan. Pero nos mester cuminza delibera riba contenido y mira con Parlamentonan por sostene otro."

E acercamento nobo aki ta crea un perspectiva mas positivo cu e deliberacionnan Parlamentario awor lo por ta mas fructifero y menos confrontativo. "Tur hende kier laga POK atras, y tur hende kier cuminza di nobo y mira kico por haci hunto pa fortifica Reino Hulandes."

Pa Brigitte van der Burg e ta di vital importancia cu awor ta e cuater Parlamentonan lo determina agenda di e encuentronan. P'e mes, ta cuestion di no keda pega den procedura y e slotverklaring. "Nos tur ta comparti cierto problemanan, y un ta soluciona nan miho cu otro. Nos lo mester comparti esakinan cu otro, pa un siña di e otro. E deliberacionnan mester haya mas contenido."

Tur Parlamentario tin su propio red di coneccion. Un mas cu e otro. Pero door di reuni cu otro den un ambiente constructivo, por haci uzo di contactonan di otro. "Si un pais tin un problema y e otro tin e experticio, nos como Parlamento por percura pa e contactonan. Ta keda na e pais e ora pa dicidi kico pa haci."

E agenda di e reunion na Juni lo keda determina pa tur e parlamentonan pa medio di comunicacion moderno, van der Burg a conclui.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

''Cerca Dios so mi alma ta na pas,ta di dj 'e mi salbacion ta bini''
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Elvira Macaria Croes – Heyliger

mihor conoci como ''Elvira of Tanta Elvira''
Na edad di 61 aña
5 september 1950 – 28 maart 2011

Na nomber di su :
Esposo: Mr. Mario Dennis Croes
Yiunan:
Marlon Geerman y famia
Gwendolyne Geerman y famia
Jennifer Geerman y famia
Nieto y Nietanan:
Keanu, Amylynne y Zoey Geerman
Jaxs…. Tromp
Jaidah Romero
Yiunan di criansa:
Jeffrey Croes
Josey Croes
Rumannan:
Ms. Julia Fraser – Heyliger y famia (U.S.A.)
Edward (Watty) y Jeanelle Heyliger – Leonard y famia
Franklin (Franky) Heyliger y famia (Hulanda)
Sobrino y sobrinanan:
Deborah Richardson y famia (St. Croix, VI)
Wilhelm Richardson y famia (U.S.A.)
Miranda Mose – Fraser y famia (U.S.A.)
Glen Fraser y famia (U.S.A.)
Randolh Fraser Jr. y famia ((U.S.A.)
Clifford Heyliger y famia
Marie de Jong – Heyliger y famia (Hulanda)
Giovanni Heyliger y famia
Maroushka Heyliger
Anselmo Heyliger y famia (Hulanda)
Fernando Heyliger y famia (Hulanda)
Prima y primonan, comer y compernan , ihanan, amigo y amiganan , ex- coleganan di Romar Trading, Edmund Harms Foundation, misa Emanuel, labco y demas conocirnan, bisiñanan y mihor amiga na St. Maarten
Famia: Heyliger, Croes, Geerman, Tromp, Romero, Fraser, Richardson, leonard, Wilson, Dinzey, Rumnit, Richardson, Jarvis, Illis, Illidge, Arrindell, Williams, Gonzales, Kemp, Holiger, Kling, de Jong, Brooks, Flemming, Anthony, Hazel, y demas famia na Aruba, U.S.A., Hulanda, St.Croix y St. Maarten cual ta hopi pa menshona.

Acto di entiero lo tuma lugar: Diabierna 1 April 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Emanuel (Dakota Daddelstraat) pa Santana na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Emanuel na Dakota.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Obama kier hopi menos petroleo

WASHINGTON - Presidente Barack Obama a prone ayera pa Merca bay importa un tercera parti menos petroleo pa aki dies aña. E kier pa e pais ta menos dependiente di prijs di petroleo, cu recientemente a subi fuertemente door di e problemanan existente na Libia. Merca ta busca mita di e petroleo cu e ta uza for di stranheria. "Nos no por bay cada biaha den shock ora cu e prijsnan ta subi, y djey drumi trankil atrobe ora cu e prijsnan baha," Obama a bisa den un discurso.

Pa e motibo ey e presidente kier lanta mas e produccion di petroleo na Merca, haci autonan mas eficiente y uza mas combustibel bio. Presidentenan anterior tambe a propone metanan similar cu no a wordo logra.

"Awe mi ta pone un meta nobo: uno cu ta husto, alcansabel y necesario," Obama a bisa den su discurso.

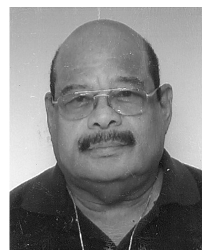
Republicanonan den oposicion a chercha e plannan di Obama, pasobra siman pasa ainda na Brasil el a bisa cu Merca kier ta un bon cliente di petroleo.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Pasobra Dios a stima mundo asina tanto
cu ela duna su unico yui pa tur cu ta
kere den dje no bai perdi m'a haya bida eterno.
S.Juan 3.16

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta participa fayecimento di



Hector Cecilio Hasham

vdo. di Delia Hasham-Manuel
22 november 1931 – 29 maart 2011

Acto di entiero ta tuma lugar diasabra mainta pa 11'or..



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento/ Invitacion

Na nomber di su rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a demostra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Sr. Seferino Victor Geerman "Kerino "

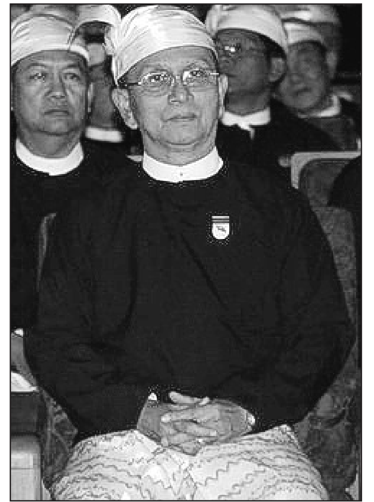
Un danki special ta bai na Zusternan di San Pedro Paviljoen afdeling Redesa. Na nos bon bisiñanan cu a acompaña nos, na Sr. Etty Toppenberg pa su atencion durante entiero di nos querido defunto , un danki di curazon y un danki special na Sra. Yolanda di Mementomori Funeral Home.
Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na tres (3) sacrificio di misa cual lo tuma lugar: Diahuebs 31 maart 2011 pa 7'or di anochi, Diabierna 1 April 2011 pa 7'or di anochi, Diamars 5 April 2011 pa 7'or di anochi na misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz .
Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas, adres: San Fuego # 27.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Eleccion na Egipto prome cu fin di 2011

CAIRO - Dos luna despues di e eleccionnan Parlementario di september na Egipto, lo tuma luga eleccion presidencia. Esaki a wordo anuncia ayera door di Conseho Militar cu ta goberna e pais desde 11 di februari ultimo.
E Conseho ya caba a anuncia e eleccionnan parlamentario pa september awor. E militarnan a anuncia tambe ayera un Constitucion temporal.
Den e Constitucion aki tin un version adapta di esun cu tabata na vigor na momento cu e regimen di trinta aña bieu di Hosni Mubarak a cay na februari.
E 62 cambionan den e Constitucion recientemente a wordo aproba via di un referendum door di un gran mayoria di e electoradonan Egipcio. E Ley Islamista ta keda den esaki e principal fuente di ley na Egipto, segun Mahmoud Shaheen, un miembro di e gobierno militar.
Mubarak a baha dia 11 di februari como presidente, despues di simannan largo di protestanan masal den un gran cantidad di ciudadnan di Egipto. Ehercito a tuma control over for di Mubarak y su gobierno. Ambos seccion di Parlamento como e Constitucion a wordo saca di funcion.

Hunta Militar disolvi na Birmania

MYANMAR – Hunta Militar Birmano a wordo disolvi diaranson y nan podernan pasa pa un presidente nobo, loke ta supone e retiro di generalísimo Than Shwe, homber fuerte di e pais for di 1992, apesar cu e militarnan ta mantene control di e institucionnan nobo.



E ex Prome Minister y ex General Thein Sein a asumi como presidente nobo di e pais, como tambe 30 otro Minister den un ceremonia realisa den Parlamento den presencia di general Min Aung Hlaing, di 54 aña, comandante nobo en hefe di Ehercito, puesto cu tabata wordo ocupa door di Than Shwe desde 1992.

"No sa si el a asumi ainda su funcion," asina un responsabel Birmano a duna di conoce, cu ta confirma e duda cu ta existi for di varios dia riba futuro di Shwe, cu a goberna e pais cu man di hero, y di cual casi niun hende ta kere cu e ta bay bandona sin mas e escena politico.

En cambio, e Conseho di Estado pa Paz y Desaroyo (CEPD), nomber oficial di e Hunta, a desaparece, cediendo poder na e institucionnan "civil" nobo crea door di Constitucion di 2008 y di e eleccionnan legislativo di november ultimo.

"En cuanto e hefe nobo di Gabinete, el a asumi su funcionnan, y CEPD a keda oficialmente disolvi," asina e television gubernamental a duna di conoce, citando un orden firma door di generalísimo Than Shwe.

E transformacion aparente den e régimen civil no ta caba di convence e hendenan. "E hendenan (...) no ta kere e cambionan aki puramente cosmetico," asina Maung Zarni, di London School of Economics den e capital Británico, a duna di conoce.

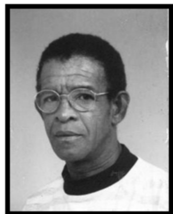
Entrante awo, e poder cu tabata concentra den un solo homber, odia pa gran parti di e poblacion, ta bay reparti entre e podernan legislativo y ehecutivo, di e partido politico crea door di e hunta y ehercito.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forza"
Salmo 23.1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Romulo Atanasio Martina

mihor conoci como "Curacao, Pacheco, Pa"
*03-01-1942 †27-03-2011

Na nomber di su:
Señora:
Bernadette Martina- Joseph

Yiunan:
Nadeska y famia na Curacao
Irma y famia na St. marten
Tamara y famia
Nelson y Famia

Yiunan di criansa:
Rosa y famia na St. Maarten
Jason y famia na Grenada

Nieto y nietanan na Aruba, Curacao y St. Maarten

Rumannan:
Mimi y famia na Curacao
Norinda y famia na Curacao
Edith y famia na Hulanda
Jeanette y famia na Hulanda
Nataly y famia na Hulanda
Charlotte y famia

Swa y cuñanan:
John Joseph y famia na Grenada
Johnson y famia na Grenada
Lineth y famia na Grenada

Ayudante:
Shila y Philipha
Lucian y Laban Pope
Soraima, Louisa, Maritza, Dorothy, Alta y Denny

Demas famia, amigo , conoci y bisiñanan ta invita pa asisiti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 2 di april 2011 na Misa Fatima na Dakota di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

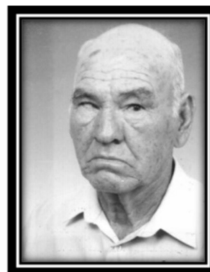
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diabierna 1 di april 2011
Di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di mi esposo, nos tata, welo, bisawelo, ruman y omo:



Sr. Jacobo Ras

Mihor conoci como "Coby of Mo Coby"
*11-07-1922 †29-03-2011

Na nomber di su

Esposa: Brigida Ras-Geerman

Yiunan: Eddy, Alicia y famia
Nora y yiunan
Ignacio y yiunan
Rafael
Juan , Dora y yiunan
Genara, Maikel y yiunan
Ruby, Juana y yiunan
Timoteo y yiunan
Judith, Tommy y yiunan
Pascual, Magaly y yiunan
Anchi, Ray y yiunan
Mescos cu yiu: Richard y Marlon

Rumannan: Sra. Vda Dominica Geerman y famia
Epifanio Ras y famia

Nieto y nietanan na Aruba y Hulanda
Bisanieto y bisanietanan na Aruba y Hulanda
Sobrina y sobrinonan, primo y primanan, cuñanan, amigonan, bisiñanan y demas conocirnan.

Demas famia: Ras, Geerman, Tromp, Winterdaal, Dania, Thijzen, Leon, Malmberg, Rodriguez, Lacle, Thiel, Paesch, Werleman, Kelly, Henriquez, v/d Biezen, Jansen, Martinus, Dijkhoff, Ridderstap, Dirksen y Koolman.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar Diabierna 1 di April 2011 pa 4'or di atardi saliendo
for di Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz pa Santana Catolico na Sta. Cruz.
E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz

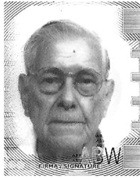
Shete morto na Mexico y Venezuela di H1N1

CARACAS – Un surgimento atrobe di casonan di griep causa pa e virus H1N1 a causa cuater morto na Mexico y otro tres na Venezuela, aunke cu autoridadnan di salud di ambos pais ta kere cu ta poco probabel cu e lo bira un emergencia manera esun biba dos aña pasa.

E gobierno di estado Mexicano di Chihuahua, na frontera cu Merca, a raporta cu cuater persona a muri siman pasa como consecuencia di e rebrote. Na Venezuela, unda cu Presidente Hugo Chavez a bisa cu e rebrote di e griep ta un situacion "controlabel y controla", a registra tres morto y 415 persona contagia, principalmente den e estado di Merida (west). Te cu awor e rebrotenan na Mexico y Venezuela ta menos fuerte cu esun cu a sosode na januari y februari na Ecuador, caminda 20 persona di un total di 267 caso detecta a muri. Na El Salvador, autoridadnan a registra siman pasa un di dos caso di contagio e aña'ki, sin cu a registra mortonan. Pa Miguel Angel Lezana, director di Centro Nacional di Vigilancia Epidemiológico y Control di Malesanan di Ministerio di Salud di Mexico, e aparicion di e rebrotenan aki "ta segun a wordo spera", ya cu e tipo di griep aki lo sigui presenta brotenan durante varios aña. "No tin ni un alerta. Solamente nos tin casonan di Ciudad Juárez y Chihuahua y for di siman pasa ta haciendo e accionnan necesario," el a enfatisa. Di nan banda, Organización Panamericano di Salud (OPS) a señala cu te awor no tabatin motibo pa bati alarma y cu e comportamento di e griep H1N1 ta den eskema di loke a spera.

Ta participa fayecimento

Tur ku ta kansa i karga, bini serka Mi i Ami lo duna boso sosiego.
Cu inmenso tristeza nos ta participa fayecimento cristianamente di



Sr. Hugo L. Dammers

Mihor conoci como "Ben of Shon Ben"
*20/08/1918 +25/03/2011

Na nomber di su
Jiunan: Lena y Adit Perez-Dammers
Rudy y Joan Dammers-Kock
Maritza y Nadi Geerman-Dammers
Judith y Luis Oduber-Dammers
Hugo Jr. Dammers na Hulanda

Nieto y nietanan:
Alexander y Lisette Perez-Arends
Noritza Perez
Ricky Dammers
Gianny y Richard Flanegin-Dammers
Emeline y Elton Kelly-Dammers
Reginald Geerman
Patrick y Maylin Geerman-de Kort
Lorenzo y Ronny Oduber

Bisanieto(a)nan:
Eden, Emma, Nathan, Jaythan, Gideon

Sobrino jega: George Dammers y jiunan

Swa y cuñanan: Eda y Vicente Thiel y famia
Grace Kock
Mimi Kock y famia
Max y Bea Kock y famia
Dotty y Ema Kock y famia

Demas sobrino, sobrinanan, ihanan, amigonan na Aruba, Bonaire y Corsow

Amigonan di Villa Maristella
Demas famia: Dammers, Kock, Perez, Geerman, Oduber, Flanegin, Arends, Kelly, de Kort, Amaya, Thiel, Rijna, Maduro
Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 2 di April 2011 pa 4'or di atardi na misaSagrado Curason de Hesus na Savaneta. Despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.
E restonan mortal di Hugo "Ben" Dammers lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Sagrado Curason de Hesus.
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home Diabierna 1 di April 2011 di 7'or pm pa 9'or pm
Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Condolencia por wordo manda tambe via email: rudydammers@hotmail.com
Directiva di Ad Patres Funeral Home ta desea famianan di e fallecido nos sincere pesame.
Cu Hugo sosega na paz

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



MARIA MAXIMINA DIRKSZ-TROMP

mihor conoci como: "IJA of Madrina"
VDA. di Jacobo (Coco) Dirksz
* 25 - 9- 1917 - + 27 -03-2011

Na nomber di su:

rumannan: C.J. (Janchi) y esposa Clea Tromp y
yiunan + Victorina Perez-Tromp

sobrino y sobrinanan:
Ina Schoop y yiunan
Melda Johanes, esposo y yiunan
Anie Werleman y yiu
Buchi Maduro, esposa y yiunan
Aldrick y esposa Susan Perez-Kock
Vladimir, esposa Paula Perez-Pomar y yiu
Egbert Irvin Perez
Walfried, esposa Joyce Perez-Tromp y yiunan
Vicky , esposo Tico Monte-Tromp y yiunan
Cecil Junior, Mellicent Tromp y yiu

swa y cuñanan: Karel, esposa Rita Dirksz y famia
Edwin, esposa Andrea Dirksz y famia
Debora, esposo Vicente Kock y famia
Pina , esposo Chimbo Jacobs y famia
Maria , esposo + Joaquin Ras y famia
Oscar Dirksz y famia
Alfonso Mirep y tur su ihanan

primo y primanan, comer y compernan,

famia: Dirksz, Tromp, Perez, Kock, Ras, Pomar, Monte, Werleman, Schoop, Johanes, Maduro, Jacobs, Isenia, Hernandez, Kelly, Croes, Baerecki, Gomes da Costa, Faro, Samson y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 31 di Maart 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home diaranson 30 di Maart 2011 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Brasil, Argentina y Colombia ta lidera produccion

SANTIAGO DE CHILE - Brasil, Argentina y Colombia ta e unico paisnan Latinoamericano cu ta figura entre e principal productornan di bioetanol y biodiesel di mundo, segun un estudio entrega ay4era door di Comisión Económico pa Latino America y Caribe (CEPAL).

Segun e organismo di Nacionnan Uni, e biocombustibelnan por wordo traha cu un gama amplio di productonan agricola y forestal y a indica cu for di 2000, su produccion na mundo a crece na un ritmo anual di 10 %, totalizando 90.187 miyon di liter den 2009.
Di e total ey, 82% ta coresponde na bioetanol y 18 porciento na biodiesel, e documento regional riba economia di e biocombustibel 2010 ta indica: y cual ta tema clave pa e paisnan di Latino America y Caribe.

Brasil ta e di dos productor di bioetanol di mundo, cu 33,2 porciento di participacion den mercado, tras di Merca, responsabel di 54,7 porciento di e produccion mundial, segun datonan di 2009.
Colombia, en tanto, ta aparece na di dies luga di paisnan productor, cu 0.4%.
Argentina, di su banda, ta e di dos productor mundial di biodiesel, cu 13,1 porciento di e mercado, tambe despues di Merca, cu ta lidera cu 14,3 porciento.
Brasil ta ubica na di cinco luga, cu 9.7% di participacion, e estudio di CEPL ta menciona.
"Awendia gran mayoria di e paisnan di mundo, incluyendo Latino America y Caribe, tin algun tipo di politica of instrumento pa faborece e desaroyo aki," e documento ta indica.

Un Estado di India a prohibi buki riba Gandhi

INDIA – Un estado na west di India a prohibi ayera un buki nobo y premia di Joseph Lelyveld riba Mahatma Gandhi, despues cu varios criticonan a bisa cu e ta insinua cu e tata di independencia di e pais tabatin un relacion homosexual. E autor di e buki a bisa cu e cos ta wordo mal interpreta.

Mas prohibicion di e buki a wordo proponi na India, unda cu homosexual tabata ilegal te cu 2009 y ainda e tin un stigma social hopi grandi.

E asamblea di e estado di Gujarat a vota di forma unanime diaranson na fabor di prohibi inmediatamente e buki “Great Soul: Mahatma Gandhi and His Struggle With India”.

E furor a wordo causa pa informenan di prensa local, basa riba criticanan den Merca y Gran Britania, di cual algun a pone enfasis riba fragmentonan di e buki riba e relacion estrecho entre Gandhi y un Aleman yama Hermann Kallenbach.

“Great Soul” no a wordo publica ainda na India, pa cual masha poco hende na e pais a lesa e buki.

“E buki no ta bisa cu Gandhi tabata bisexual ni homosexual”, Lelyveld a skirbi den un mensahe electronico. “E tabata bisa cu e ta practica celibato y tabata tin un profundo relacion cu Kallenbach. Esey



no ta nobo”.

El a señala cu e buki – cu ta papia di e lucha di Gandhi pa husticia social y evolucion di su balornan social – ta na venta na Merca y como buki electronico riba Internet.

“No ta dificil pa un persona determina loke cu e ta bisa,” Lelyveld a skirbi. “E ta un speransa piadoso, pero ami lo bisa cu un hende por tuma e trabou di lesa e buki prome cu e wordo prohibi.”

Varios critico di “Great Soul” a detaya su seccionnan riba e relacion di Gandhi cu Kallenbach.

Den e corant Wall Street Journal, Andrew Roberts a bisa cu e unico potret riba e mesa dilanti e cama di Gandhi tabata di Kallenbah.

“Con completo bo a tuma posesion di mi curpa,” un carta di Gandhi pa e Aleman ta bisa.

E corant Britanico Daily Mail a publica un articulo bou di e titulo “Gandhi a laga u casa pa biba cu un amante, segun un buki nobo”.

Mumbai Mirror a publica un historia diamars riba portada cu e titular: “E buki ta bisa cu homber Aleman tabata e amante secreto di Gandhi”.

Sudhir Kakar, un psicoanalista cu a skirbi riba sexualidad di Gandhi y a revisa parti di su corespondencia cu Kallenbach, ta bisa cu e no ta kere cu e dosnan aki tabata amante. “E ta un interpretacion hopi robes”, el a bisa.

E metanan grandi di Gandhi tabata no violencia, berdad y celibato, el a bisa. “E idea hindu ta cu sexualidad tin e energia mental cu ta plama. Gandhi tabata sinti cu su poder politico tabata bini di su celibato, di su poder spiritual.”

AD PATRES funeral home
Ta participa fayecimento
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Señor ta mi wardador Mi’n tin falta di nada den cunuco di yerba berde
E ta ponemi sosega
Psalm 23:1,2

Cu inmenso tristesa den nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento di:

Jose Henriquez

Mihor conoci como “Jossy of Mo Jossy”

Na nomber di su

Esposa: Amelia Henriquez-Icart

Jiunan: Louis Philippe Henriquez
Jose Miguel Icart
Jean Lesly Icart

Nietanan: Anne Marie Henriquez
Philisha Henriquez

Sobrino y sobrinanan, amigo, conocirnan

Demás famia: Henriquez, Icart, Rasmijn, Ras, Wouters, Bislip, v/d Linden, Greaux, Vrolijk, Croes, Koolman, Rafini, Arends, de Cuba, Ventura, Werleman, Geerman

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algún famia.

Acto di entiero ta tuma lugar Diahuebs 31 di Maart 2011 pa 4’or pm di atardi. Despues saliendo pa santana Catholico na Savaneta. Nos defunto stima Jossy lo ta reposa for di 11’or di mainta te cu 1’or pm na Ad patres Funeral Home y for di 2’or di atardi den misa Sagrado Curason de Hesus na Savaneta

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

Directiva di Ad Patres Funeral Home ta desea famianan di e fallecido nos sincero pesame.
Cu Jose sosega na paz

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Onze levenslustige Linda is helaas niet meer bij ons.

We zullen haar missen.

Linda Oosterwaal-Van den Bos

Geboren: 9 november 1963

Overleden: 29 maart 2011

Echtgenoot: † Jan Oosterwaal

Kinderen: Dennis Oosterwaal
Stefan Oosterwaal

Moeder: Kitty Wellmann

Vader: Adam van den Bos

† Carla Giribaldi
Roberto Giribaldi
Alex Giribaldi
Laura Giribaldi
Henna van der Kuyp

Wij willen iedereen die in moeilijke tijden zo veel liefde en belangstelling heeft getoond bedanken.

Op verzoek van Linda liever geen bloemen, maar in plaats daarvan een donatie aan het KWF

Linda zal volgens haar wens gecremeerd worden.

Gelegenheid om afscheid te nemen is er op vrijdag 1 april 2011 van 19:00 tot 21:00 bij Mementomori Funeral Home.

SETAR

ta participa fayecimento di

Jacobo Ras

(Mihor conoci como Coby)
Tata di nos colega
Judith Ras
Trahando den nos departamento
Inkoop & Logistiek

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs dia 31 di maart 2011, 1’or pa 3’or di atardi na misa Immaculada Concepcion y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.
Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia na Judith y demas famia.

Otorgan salida dominical a ex represor chileno

CHILE (AP)- Odlanier Mena, ex jefe de una de las policías represivas de la dictadura militar, disfruta a partir de febrero de salidas dominicales desde la cómoda cárcel donde cumple una condena de seis años por el asesinato de tres izquierdistas, en 1973.

La oficina de comunicaciones de Gendarmería, la guardia de prisiones, confirmó a la AP que Mena, de 85 años, sale todos los domingos desde el penal Cordillera, una cárcel especial para violadores de los derechos humanos durante el régimen militar del general Augusto Pinochet, 1973-1990.
Mena, preso desde enero del 2009, dirigió la Central Nacional de Informaciones, CNI, sucesora de la Dirección Nacional de Inteligencia Nacional, DINA, cuyo máximo líder, Manuel Contreras, está recluido en el mismo recinto, pero condenado a casi 300 años de presidio.
El beneficio fue autorizado por un consejo técnico del penal, ubicado en el interior de un regimiento. Mena alegó durante el juicio que la muerte de los tres dirigentes socialistas coincidió con una visita al regimiento que dirigía en Arica, en el norte, de una comitiva militar liderada por el general Sergio Arellano, comisionada por Pinochet para acelerar los procesos a los izquierdistas apresados tras el golpe militar de 1973.
La llamada "Caravana de la muerte", de Arellano es responsable del asesinato y desaparición de cerca de un centenar de opositores, según distintas investigaciones judiciales.

El penal Cordillera cuenta con seis cabañas que utilizan una decena de responsables de crímenes de lesa humanidad. En la otra cárcel especial para violadores a los derechos humanos, Punta Peuco, hay tres reos por pieza, según se quejó a comienzos de mes al diario La Nación Bernardita Huerta, vocera de los familiares de los presos.
Agregó que en la cárcel Cordillera en una de las cabañas hay tres reclusos. En los penales comunes hay 20 o más reclusos en pequeñas celdas, muchos duermen en el suelo, algunos ni siquiera tienen una frazada o un colchón, según ha denunciado la fiscal de la Corte Suprema, Mónica Maldonado.
La salida dominical de Mena se conoce cuando aun se discute una fórmula del gobierno del presidente Sebastián Piñera para disminuir la sobrepoblación penal, que supera el 70%, según el ministro de Justicia, Felipe Bulnes.
El hacinamiento carcelario es tema público desde diciembre último, cuando 81 reos presos en un mismo piso murieron calcinados o asfixiados. La propuesta del gobierno incluía inicialmente un artículo que permitiría la excarcelación de los presos mayores de 80 años, afectados por enfermedades terminales, y que no estuvieran condenados a cadena perpetua. Mena cumplía todas las exigencias, por lo que podría salir en libertad.
La oposición de centroizquierda rechazó antes de su ingreso al congreso la medida, que sólo está dispuesta a apoyar si no incluye a violadores a los derechos humanos.
La dictadura dejó 3.065 opositores muertos, según una investigación oficial de 1991, de los cuales más de un millar son detenidos desaparecidos. Centenares de casos aun no son investigados judicialmente.
Según cifras oficiales del Programa de Derechos Humanos del Ministerio del Interior, los militares actualmente procesados y/o condenados son 802.

Brasileños despiden a José Alencar



El cuerpo del ex vicepresidente José Alencar, fallecido el martes tras una lucha de 15 años contra un cáncer abdominal, es velado en el Palacio presidencial del Planalto en Brasilia, Brazil. El ex vicepresidente y ex senador, falleció a los 79 años de edad. (AP Photo/Eraldo Peres)

BRAZIL (AP) - Centenares de brasileños hicieron fila el miércoles en el presidencial Palacio del Planalto para despedir al ex vicepresidente José Alencar, fallecido la víspera tras una lucha de 15 años contra un cáncer abdominal.
El cuerpo del ex funcionario y empresario textilero fue trasladado la mañana del miércoles desde Sao Paulo, donde estuvo internado los últimos dos días en un hospital, hasta Brasilia donde será velado todo el día en la sede de la presidencia.
El público se instaló a las puertas del palacio mientras familiares y autoridades celebraban una misa en homenaje a Alencar. El ex vicepresidente y ex senador, fallecido a los 79 años de edad, fue una de las figuras políticas más populares de Brasil, en especial después de los ocho años en que como vicepresidente acompañó en el gobierno al ex presidente Luiz Inácio Lula da Silva .
Lula se encontraba en Portugal, donde recibió un doctorado honoris causa de la Universidad de Coimbra, junto a la presidenta Dilma Rousseff cuando supo de la muerte de Alencar. Ambos acortaron su visita al país europeo para regresar a Brasil y acompañar las honras fúnebres.
El cuerpo fue recibido con honores militares en el Palacio del Planalto en una ceremonia con las más altas autoridades políticas, judiciales y militares de diferentes tendencias políticas del país.

Un centenar de detenidos en Chile en jornada de protesta

CHILE (AP) - Casi un centenar de detenidos y un autobús incendiado fue el resultado de una jornada nocturna de desmanes con motivo de la conmemoración del Día del Joven Combatiente, informó el gobierno.
El ministro del Interior, Rodrigo Hinzpeter, al hacer este miércoles un balance de los incidentes registrados en suburbios populares con barricadas de fuego y enfrentamientos esporádicos con la policía expresó "su plena complacencia" por la jornada más tranquila en relación a años anteriores.
Dijo que "la de ayer fue la jornada más tranquila de la última década".
El informe policial consignó a su vez que entre los 97 detenidos figuran dos personas, una de ellas mujer, que portaban bombas incendiarias. En el interior del país se registraron sólo cuatro detenidos en incidentes menores.

Algunos grupos aislados atacaron a la prensa que cubría los incidentes y Hinzpter dijo que el motivo de esos ataques fue llamar la atención.
La policía precisó que en el ataque al autobús del transporte público no se registraron lesionados por cuanto el vehículo no transitaba con pasajeros.
El gobierno consideró que la relativa tranquilidad de la jornada se debió a la fuerte acción policial en los suburbios populares.
El Día del Joven Combatiente se conmemora todos los 29 de marzo en recuerdo de dos jóvenes hermanos ultraizquierdistas, Rafael y Eduardo Vergara Toledo, asesinados en 1985 por policías durante la dictadura de Augusto Pinochet. Los policías fueron procesados y condenados.

En otra conmemoración relacionada con violaciones a los derechos humanos perpetradas durante la dictadura de Pinochet, unas 500 personas se congregaron también por la noche para recordar frente a un colegio desde donde fueron secuestrados dos profesionales comunistas, que junto a otro militante de ese partido fueron degollados por policías también el 29 de marzo de 1985. Los policías fueron, asimismo, juzgados en democracia y condenados.

BON DIA Aruba — Aruba TODAY

DESDE 1991 INFORMANDO Y EDUCANDO NOS DUSHI ARUBA

GANA HOPI PREMIO



EN CONECCION CU NOS GRAN CELEBRACION DI 20 ANIVERSARIO DIA 19 APRIL 2011

PREMIOS:



Tiara Air
On time, accommodating and sympatico...

Tickets cu Tiara Air

- Curacao
- Bonaire
- Riohacha
- Maracaibo
- Punto Fijo





Boolchands
Since 1930
• • Un LCD TV • • **40"**



Radisson®
Aruba Resort Casino & Spa



Weekend STAY



amc unicon



Surprise





SETAR



ANDROID
Cell Phone





Dinner for 2



Windows on Aruba
RESTAURANT

Dinner for 2



Gift certificate
Afl. 250,=





COLOMBIAN EMERALDS
INTERNATIONAL
Gift certificate



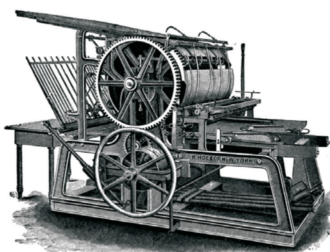
Nomber y Fam: ....

Adres: ....

Telefon: .... Cel: ....

Abonado: SI ☐ NO ☐

Yena e formulario aki y entrege na oficina di
BON DIA ARUBA
Weststraat #22 prome cu dia 18 April, 2011.
Ganadonan lo wordo anuncia diaranson 20 April, 2011 den **BON DIA ARUBA**.



DEPORTE BON DIA Aruba



Michael Bareño a participa na IWF World Anti Doping Conference

Pagina 3

Eagle International Tennis Club ta anuncia

"Aruba Bank Youth National Ranking Tennis Tournament



Pagina 4

Caribbean Taekwondo Institute cla pa torneo

"Un pa Tera otro pa Laman"

Pagina 7

Grandi suficiente pa Liga Grandi

ORANJESTAD- E serie final den baseball Rookie A den Liga Preparatorio di ABBA, entre e chikitinnan di White Sharks y Marlins DD Brakes. Despues cu dos siman pasa Marlins DD Brakes a pika dilanti den e serie final di Rookie A , ganando for di White Sharks, diasabra e Tiburonnan Blanco a bini todo por todo pa empata e serie. e weekend aki, un tabla lo bula den Parke di Kudawecha, ora e dos equiponan aki enfrenta otro. Tanto diasabra como diadomingo lo tin wega programa, un victoria lo duna Marlins e titulo, mientras cu un victoria pa White Sharks lo nifica e empate den e serie y un wega desicivo ariba diadomingo.

BON DIA Aruba

Baseball Rookie A den Liga Preparatorio di ABBA

White Sharks y Marlins DD Brakes den tremendo serie















ORANJESTAD-E serie final den baseball Rookie A den Liga Preparatorio di ABBA, entre e chikitinnan di White Sharks y Marlins DD Brakes. Despues cu dos siman pasa Marlins DD Brakes a pika dilanti den e serie final di Rookie A, ganando for di White Sharks, diasabra e Tiboronnan Blanco a bini todo por todo pa empata e serie. White Sharks a inicia e wega bon, unda nan a piki careda cierto momento nan tabata dilanti den e marcador, pero e muchanan di Marlins DD Brakes a demostra corahe y a sigui lucha, na final den un “thriller” di wega, Marlins DD Brakes a bini gana cu e anotacion preta di 15 - 14.

E mihor bateadornan pa Marlins tabata Karym Baroud 5-3, Justin Morales 4-3 Zank Tromp 2-1, mientras cu e mihor bateadornan White Sharks tabata Juraine Wouters 4-3 Rishendrick Jones 4-3. Tambe tabatin e wega entre Malta Balashi y Super Food, aki ningun di dos team no kier a rindi, na unda e partido a keda empata 19 - 19.

E mihor bateadornan pa Malta Balashi tabata Clayton den Boef 4-4. Emerson Canegieter 3-3. Marcel Fuaha 4-4 Nyhcoana Duinkerk 4-4 KYrai Diaz 3-2, mientras e mihor bateadornan pa Super Food tabata Ashton Kock 3-3 Jayden Leon 3-3. Mark Frank 1-1.

Diadomingo ultimo e di tercer partido entre White Sharks y Marlins DD Brakes a continua, cu un White Sharks lomba contra muraya, mirando cu nan mester di e victoria pa asina keda na bida, di otro banda Marlins lo a bin dicidi.

Mester bisa cu e tiboronnan blanco a demostra clase, apoya pa un fanaticada grandisimo, nan a bin gana Marlins DD Brakes cu e score convincente di 13 - 3 y asina haci e serie 2 - 1. Remarcabel ta cu e wega aki a bai full na fabor di White Sharks, tur cos tabata logra, tanto den e fildeo como e bateo. E mihor bateadornan pa White Sharks tabata Richandrick Jones 3-3 Jurrian Wouters 3-2. Xevion Roja 3-2 Tree Koeiman 3-2, mientras e mihor bateadornan pa Marlins DD tabata Karym Baroud 2-1 Shawn Webb 2-1.

Faber Nunes 2-1 Justin Morales 2-1 Owen Almari 2-1 Dayne Feedez 2-1. Pero e weekend aki, un tabla lo bula den Parke di Kudawecha, ora e dos equiponan aki enfrenta otro. Tanto diasabra como diadomingo lo tin wega programa, un victoria lo duna Marlins e titulo, mientras cu un victoria pa White Sharks lo nifica e empate den e serie y un wega desicivo ariba diadomingo.

Un invitacion cordial ta bai pa henter e fanaticada di baseball infantil pa bin presencia e dos equiponan aki y asina apoya nos futuro peloteronan.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Michael Bareño a participa na IWF World Anti Doping Conference









ORANJESTAD- Aruba Amateur weightlifting Association a hanja un invitacion for di International Weightlifting Federation pa participa na e IWF World Anti Dopi Conference cu ta wordo teni den e ciudad di Istanbul, Turkia. Esaki a tuma lugar den e luhoso Ballroom di Holiday Inn Istanbul Airport Hotel.
Pa Aruba a bai Sr. Michael Bareño como delegado. Na e World Anti Doping Conference a participa mas di 150 persona di 92 pais.

Riba e prome dia Sr. Yunus Akgün, Minister di Deporte di Turkia a duna un palabra di bon bini na tur persona nan presente. Na e Conferencia aki tabatin hopi topico interesante y cada oradornan a trece esaki padilanti.

Presente den e Conferencia tabata Ex-hisadornan Halil Mutlu y Naim Suleimanoglu di Turkia, ambosa a jega di bira 3 biaha Campion Olimpico.
Presidente di International weightlifting Federation Sr. Tamas Ajan ta gradici Turkish Weightlifting Federation y e Presidente Dr. Hasan Akkus cu a organisa e IWF World Anti Doping Conference aki.
Na final di e World Anti Doping Conference tur presente a wordo invita pa un dinner special hunto cu e Presidente di International Weightlifting Federation Sr. Tamas Ajan di Hungria. Directiva di Aruba Amateur Weightlifting Association kier a gradici Michael Bareño cu a participa como delegado.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Eagle International Tennis Club ta anuncia

"Aruba Bank Youth National Ranking Tennis Tournament





ORANJESTAD- Aruba Bank pa di shete aña consecutivo ta patronisa e Aruba Bank Youth National Ranking Tennis Tournament. Esaki ta wordo organiza den cooperacion cu Eagle International Tennis Club y Aruba Lawn Tennis Bond.

E dianan di competencia lo bay ta riba 8, 9 y 10 di april, 2011 riba e canchanan di Eagle International Tennis Club Aruba.

E preparacionnan ta cla y e interes ta grandi, ya cu esaki ta e di prome torneo di ranking di Aruba den 2011.

Aruba Bank Youth National Ranking Tennis Tournament ta dividi entre dos categoria. Un Torneo pa e hoben tenistanan cu tin edad di 10-12-14-18 aña y un Mini Torneo pa e muchanan di 6 pa 8 y di 8 pa 10 aña.

E Mini Torneo lo tuma lugar dia 16 di april. Inscripcion ta habri desde awe caba y tur participante lo ricibi un T-shirt.

Gerente di Eagle International Tennis Club kier a gradici Aruba Bank N.V. pa nan aporte y cooperacion pa cu e deporte di Tennis especialmente dedica na nos hubentud. Organizadornan ta haci un yamada na tur tenistanan hoben interesa pa participa ya cu e torneo aki ta valido pa National Ranking, pa inscribi no mas laat cu 05 di april , 2011na Eagle International Tennis Club.

Na mesun momento ta pidi e pueblo di Aruba pa apoya nos hobennan durante e "7th Aruba Bank Youth National Ranking Tennis Tournament".



Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Bolo di Guyaba

Ingredientenan:

- **1 cup di suco**
- **½ cup di manteca of margarina Blue Band**
- **3 Webo**
- **2 cup di hariña blanco**
- **2 theeleep di baking powder**
- **½ cup di awa**
- **1 cup di casa di guyaba cushina den stropi**
- **cup di jam di guyaba**



Preparacion:

Sende e furno na 350 grado. Hunta dos frame di bolo cu res. Pone e cascanan di guyaba den un blender y chop nan. Cu un mixer bati tur e ingredientenan menos e cascanan di guyaba y e jam. Agrega e ultimo aki awor y bashanan den e dos frame di bolo. Horno nan pa 25 te 30 minuut. Check nan cu toothpick, si e sali limpi nan ta cla. Laganan fria. Awor hunta ariba di un bolo cu jam di guyaba y e casca y pone e otro bolo riba dje.

Pa 24 persona

E fin di e luna aki na Aruba

Interes ta grandi pa e 1st Eagle International Junior Tennis Cup Aruba 2011

















EAGLE- Interes ta grandi pa cu e prome torneo di tennis hubenil internacional cu lo wordo teni riba e cancha na Eagle International Tennis Club of Aruba.

Cu participacion di 8 pais, EITCA lo organisa dianan 29,30 di april y 1, 2 di mei proximo, e prome torneo di tennis hubenil Aruba, "1st Eagle International Junior Tennis Cup Aruba 2011". Paisnan cu a ya caba a confirma nan participacion ta: Corsow, Boneiro, Surnam, Venezuela, USA, Colombia y ta en espera di un contesta di Trinidad. Na e torneo lo participa alrededor di 200 hungador di tennis den e edad di 10 - 12 - 14 - 16 anja, esaki mucha muher y mucha homber.

E torneo lo ta bai bou guia di prof. qualifica di PTR y ITF como tambe instructor na EITCA sr. Jonathan Goitia. Presente lo tin dos referee qualifica pa ITF. Mester bisa cu e calidad di e evento ta bai ta uno di nivel masha halto mes, sigur esnan di exterior lo ta bale la pena pa admira. Mas cu claro, nos muchanan di Aruba no lo keda atras, mirando nos mihor tenistanan tambe lo forma parti di e torneo aki, tin cu bisa aserca cu lo bai hunga cualificacion.

E torneo lo ta bou auspicio di Aruba Lawn Tennis Bond y lo aplica regla di ITF. Un invitacion ta bai na tur e amantenan di deporte blanco pa bin presencia e gran torneo ariba e canchanan di Eagle Tennis Club. E apertura oficial lo ta dia 29 di april pa 6or di atardi y lo ser efectua pa Minister di Salubridad y Deporte, Dr Richard Visser, e torneo mes ya lo inicia pa 3'or di atardi y lo continua te cu 9'or di anochi.

Su siguiente dia esta 30 di April y e dianan 1 y 2 di mei, esaki lo cuminsa di 9or di mainta te cu 8or di anochi. Bini uno bini tur, lo bai tin un bon bar, mientras e cushina lo no keda atras.





Serie final di volleyball ta 1 - 0

Centro di Bario Noord no por a gana e campeonnan Spartans Cuts and Curve










STA CRUZ- Dialuna nochi a start e prome wega di finale volleyball entre Spartans Cuts and Curve contra Centro di Bario Noord. Tabata un wega cu hopi peaknan den defensa y atake. Aunke Spartans Cuts and Curve a gana 3-0, ningun punto nan a haya regala. E setnan 25-20; 25-23; 25-20 ta papia pa nan mes. Centro di Bario Noord a forma un tremendo block pa e smashnan di Spartans.

Di e otro banda Spartans cu su gigantenan Eugenel y Michel no tabata laga un ocasion pasa pa claba e bala den veld di CBN. E setnan tabata bai basta parew ariba. Trainer/coach/ capitan Elmer a haci un bon trabao.

E tin bon guia den e team di Spartans y e mes ta hungando un tremendo papel di setter. Diabierna awor nos tin speransa di mira un otro bon partido entre nan dos, pasobra CBN no ta entrega asina sin mas.

Francois cu Celio a priminti revancha y manera e wega a bai, tur cos por pasa. Diabierna nos ta mira tambe e prome wega di finale den Cabayeros B-klasse, cu ta Jeugd Centrum Tanki Leendert (campeon te ainda) contra Brazil. Tur dos a prepara nan mes pa un bataya fuerte. Tur wega ta na Centro Deportivo Betico Croes. Emocionnan ta halto, ilusionnan tambe. Nos ta invita henter pueblo di Aruba bin goza di nos volleyball local. Bin apoya nos hungadornan.

Caribbean Taekwondo Institute cla pa torneo

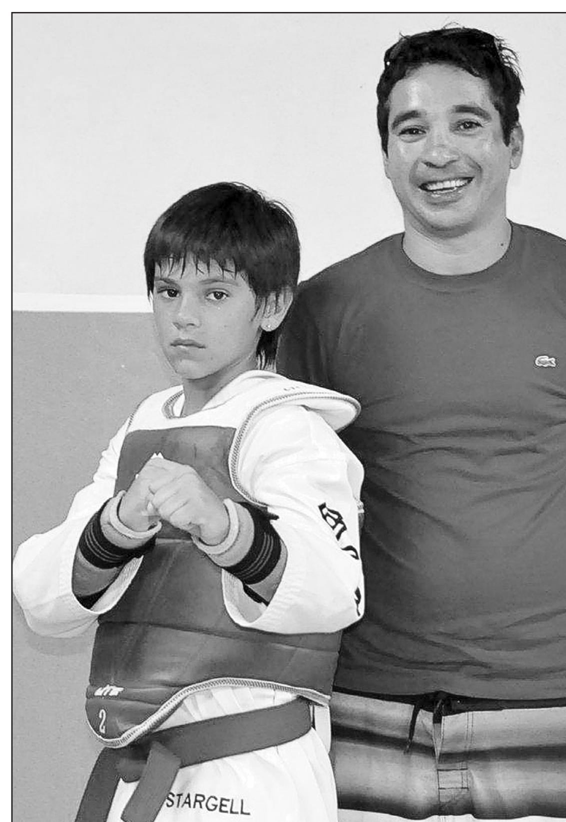
"Un pa Tera otro pa Laman"

ORANJESTAD- Diamars atardi e atletanan di Caribbean Taekwondo Institute a demonstra cu nan si ta cla y raspa pa e campeonato " Un pa Tera otro pa Laman" organisa pa Noord Taekwondo Center. Mayornan cu semper ta bin apoya nan yiunan ta sinti caba cu den nan tin campeonanan ta cana rond desde e prome dia cu e scol di Taekwondo a habri su portanan un paar di aña pasa. Reimbert de Cuba, tata di Stargel de Cuba ta wak victoria so den su yiu homber cu ta train masha duro mes pa enfrenta Angelo Rodriquez di Tiger Taekwondo Academy. Stargel de Cuba tin hopi aña di experencia den Taekwondo y ta mas cu sigur di su victoria y e tata no ta faya ningun training di su yiu. Tin un amor masha grandi pa e deporte di Taekwondo y specialmente na Caribbean Taekwondo Institute. David Fernandez ta bay coach e team di Caribbean Taekwondo Institute y sa caba ken lo bay gana diasabra awor den Centro Deportivo Betico Croes. Un plan di training a ser hinca bon den otro door Moises y David Fernandez y sin duda gana e campeonato so tin ariba mesa cerca nan na Caribbean Taekwondo Institute. E plan di e dos duonan aki ta solido. Caribbean Taekwondo Institute ta conta cu varios campeonanan den nan cede cu ta train di dialuna pa diahuebs for di 5:30 di atardi pa 6:30 di atardi non stop. E training ta mescos cu un sneltrein cu ta core sin stop te ora yega su destino. Esaki lo bay ta e pelea di diasabra awor ora cu Stagel De Cuba y Sofia Petrochi subi arena di combate. Nan ta e machine cu ta bay lanta stof den Centro Deportivo Betico Croes diasabra awor. Sofia Petrochi lo bay ta e prome bringador di Caribbean Taekwondo Institute cu ta bay enfrenta e damita Sara Chirino di Noord Taekwondo Center. Aki cos ta bay bira hopi interesante ora cu Sofia Petrochi topa Sara Chirino. Stargel de Cuba y Angelo Rodriguez lo bay ta e siguiente pelea. Nos ta pidi un y tur pa bin presencia e evento grandi aki organisa pa Noord Taekwondo Center na unda cu nos di Caribbean Taekwondo Institute lo bay sali victorioso e anochi aki cu su bringadornan.

Pa esnan cu kier bishita nos, nos ta situa na Tanki Leendert 2i net panort di e veld di RCA na unda cu e atletanan ta wordo bon prepara.







"Old Good Times Baseball Celebrities" Tournament

ORANJESTAD- E fin di siman aki na Aruba tur hende lo bai recorda bek e baseball di anja nan 80 pa 90, ora cu Aruba su peloteronan conoci lo ta enfrentando esunnan di Curacao. Despues di Copa Andruw Jones na Curacao di e anja aki e organisaor cu ta Sr. Rignald Martina e trese e idea dilanti pa jega na e evento grandi aki, y hunto cu Sr. Benjamin Francees di Aruba a jega na e acuerdo pa organisa e prome encuantro aki di baseball veterano na Aruba.

E idea ta pa sigi cu e torneo aki tur anja na un paisnan di reino Hulandes. Nombernan manera Nildo Wernet, Rudy Angela, Frank Kock, Hubert van der Bieszen, Henry Barrera, Nando Maduro, Franklin Danies, Vio Wester, Felix Thiel, Rudney Lopez, Richard (Nun) Flanegin, y mas. Di Curacao lo ta Victor Caldera, Earl Virginia, Norwin Mosquit, Rubelyn Nicasia, Jeffrey Martina, Reinaldo Casimiri, Richard Coffie, Deron Clara, y hopi mas.

E weganan lo tuma lugar na Stadion Nadi Coes y Crismo Angela, riba diahuebs 31 di maart anochi pa 8.00pm ora cu St. Rosa Memories Nagico lo ta enfrentando Marlboro Red Machine, dia 1 di april pa 6.00pm Aruba Video Center (reforsa) lo ta enfrentando St. Rosa Memories Nagico, pa 8.15pm lo ta Marlboro Red Machine lo ta contra The Bears. Diasabra atardi pa 5.00 pm lo ta e ultimo wega cu lo bai entre Aruba Video Center contra The Bears.

Tur wega lo worde transmiti via e signalnan digital di Canal 90 FM den voz di Stanley Arends y su crew. Lo bai tin un fee pa entrada di 5,00 florin pa adulto y 2 florin pa mucha, bao di 12 anja, cu esaki e organisador lo invertie bek den e baseball di e muchanan. Tur mucha bao di 12 aña cu presenta na stadion cu nan shirt di uniform di team pa cual nan ta hungando pe, y e petchie lo hanja entrada GRATIS.

Tambe nom por keda afo cu lo doorprozesnan fabuloso pa tur presente den stadion na di 5 inning di wega. Aruba no a keda nada otro pa jega stadion e fin di siman ak cuminsando for di diahuebs anochi pa 8 or y bin admira y reviva e "Ols Good Times di Baseball" entre Curacao y Aruba.








Reconstruccion di facilidad di bike cross na Parke Curazon Jaburibari



JABURIBARI- Un topico cu den pasado nos di Deporte Bon Dia sigur a haci remarca ariba dje tabata e drechamento di e facilidad di bike cross na e tereno di Parke Jaburibari, un facilidad cu na comienzo tabata mustra hopi profesional, pero despues di a haya basta danjo dor di e caida constante di e awacero, cu a lo largo esaki a bira casi un ruina, imposibel pa por a sigui usa e tereno.

Pa sigur un dos anja, e tereno no a ser usa y hasta un campeonato riba nivel internacional manera e Latino Americano nos a perde, pa motibo di no por a cumpli cu e federacion mundial UCI. Diabierna awor Ministerio di Salubridad y Deporte, lo tene un conferencia di prensa na unda lo anuncia un plan pa cuminsa cu e reconstruccion di e pista di BMX.

Tur cos ta mustra cu e lo bira uno certifica pa UCI y es cu lo encarga cu e projecto ta nada menos cu sr. David King, kende ta un "Track Builder" internacional y sigur famoso, su compania a traha e pista Olimpico na Beijing, China, su persona tambe lo ta presente na Aruba. Nos a bin comprende cu si e pista wordo certifica, diferente campeonato grandi lo por tuma lugar na Aruba por ehempel Mundial, Pan Americano, Centro Americano y del Caribe of Latino Americano.











Famia Planea a cera campaña exitoso di 'I Love My Body'



B/14

Na Cool Casino

Magic Money a paga un jackpot di $5,000



B/23

Diberticion di wega bou di e streanan na Radisson



B/20

E resto di "Voz Veis" ta bira awo "Nauta"



B/19

Wendy's Premium Fish Fillet, Special pa Cuaresma!



B/24

Ganadonan di 'Man na Curason' a haya nan premio



B/24

BON DIA Aruba

SECRETONAN PA UN BIDA YENA DI FELICIDAD

ORANJESTAD – Si e momento nan duro aki ta haciendo bo sinti laf y manera bati, hala un rosea. Haya mas alegria y motibo na bo bisa, te hasta na momento cu bo ta confronta dificultad, lo por ta mas facil pa bo pensa. Mehora bo bista riba tur cos cu e tipnan aki na caminda.

*Haya un momento calmo instantaneo na trabou

Sintiendo bo ansha pa motibo di trabou pero no tin momento pa haci algo contra di esaki? Pensa un biaha mas. Djis cuater cos chikito bo tin cu haci pa asina maneha e stress aki durante di un dia y asina e ta baha e efectonan di stress den bo bida. Purba esaki, busca un posicion sinta. Despues enfoca riba bo halamento di rosea. Conta 1 na momento bo hala rosea y 2 ora bo saca e rosea y sigui asina te ora bo yega 5, djey cuminsa un biaha mas.





*Haci mas miho uzo di bo mal beis

Keha por ta algo fastioso pero bo mester sa con pa haci esaki di e manera mas strategico posibel.
*Ta strategico: Dirigi bo keho na un hende cu berdaderamente ta interesa den scucha. Pone atencion cu e no ta semper e mesun persona, e lo por cuminsa pensa cu bo ta djis un hende uc gusta keha.
*Ta constructivo: Haci uzo di hecho y ta diplomatico.
*Ta modera: Scoge bo batayanan di forma sabi, no ta importa con hustifica bo keho por ta, demasiado kehamento ta djis fastioso pa tur hende.

*Dal bay ...smile

Keda contento por tin un impacto poderoso riba bo salud fisico mescos cu evita sigaria, asina estudionan Hulandes a mustra. Nan a analisa mas di 30 estudio haci anteriormente y a haya como resultado cu felicidad ta yuda fortifica bo sistema inmunologico, preserva salud y ta agrega mas aña na bo bida como resultado. Purba: Bo ta sinti cu bo beis ta cambiando? Busca un distraccion lihe! Purba actividadnan cu ta exigi bo atencion completo, bay un les di yoga. Na oficina, purba di yama un amigo of cende musica cu ta entretene bo.





*Harimento ta bon pa e curpa

Harimento di berdad ta e miho medicina. Estudio ta mustra cu hari na bo smaak no unicamente ta sinti dushi pero e ta bon pa bo salud:
*Boost bo inmunidad: Harimento ta produci T-cell anti-cupra, esaki ta loke cu ta bringa cualkier infeccion.
*Mehora bo beis: Harimento y cosnan cu ta duna bo stress no por ocupa e mesun espacio mental, asina ta harimento por tene pensamento nan negativo afo.
*E ta alivia dolor: Investigadonan a saca afo cu harimento ta hisa e tolerancia na dolor.
*E ta baha stress: Varios estudio a mustra cu harimento ta baha e nivel di cortisol cu ta e hormona di stress.
*E ta cambia con bo ta mira cosnan: Humor ta caba cu pensamento negativo asocia cu problemanan fisico y emocional.



*Caba cu depresion cu ta durando basta tempo

Si bo a haya remedi pa combati depresion, y bo ta keda haci uzo si nan pa suavisa e sintomanan no ta bale la pena, segun estudionan haci recientemente. Un miho manera pa bo tene depresion leu ta: Si sintomanan cu a wordo alivia pa remedi, cuminsa e ora cu terapia cognitivo. Entre pashentnan cu a stop cu remedi y a purba terapia, unicamente 8% ta sufri di depresion un biaha mas denter di 2 aña. Tambe considera haci uzo di tur dos tactica na mes momento, estudionan a mustra cu e combinacion aki lo por ta e exito. Corda no stop di bebe bo remedinan sin recomendacion di bo dokter.

Sigui lesa pagina 11

Continuacion di pagina 10

*Bo mester di un boost di beis? Busca un amigo

Socialisa cu un persona cu ta contento den bo bisindario ta hisa e posibilidad cu bo lo por sinti bo contento mucho mas lihe. E por ta tambe pasa tempo cu bo rumannan, of busca algo nobo pa bo siña. Loke cu ta importa mas tanto ta cuanto biaha bo ta topa cu e hende nan aki. Mas cerca bo ta cu bo amigonan mas hopi boso ta topa, mas hopi chens bo tin di ta feliz constantemente.





*Incorpora ehercicio di 20 minuut un biaha pa siman

Nos sa caba cu ehercicio regular ta combati depresion. Awo, estudio nobo ta mustra cu solamente 20 minuut di ehercicio pa siman ta suficiente pa bata stress, alivia ansiedad y boost nivelnan di felicidad y energia. Ainda mas miho, estudio a descubri cu cualkier tipo di actividad, incluyendo trabou di cas, ta yuda baha e stress mental.

*Hisa bo velocidad di pensa

Pensa mas lihe cu bo por, pensamento lihe ta caba cu sinti laf den algun minuut. Manera ora cu bo suegra ta iritando bo un poco, duna bo mes 30 seconde pa pensa un lista di cosnan cu el a yega di haci cu a haci bo sinti bon y contento. Investigacion a mustra cu na momento cu bo ta pensa lihe bo ta laga neuro transmisornan bon los cual di mes ta un bon distraccion.



*Bay pisca!

Pisca y cumindanan rico na vitamina B ta nutricional pa bo mehora bo beis, sea cu bo a wordo diagnostica cu depresion of djis ta sinti laf tin ora. Cuminsa di lama ta e fuente mas grandi di e vet acido omega-3 den un dieta regular, varios estudio a haya como resultado cu si bo come pisca, bo tin menos chens di sinti bo deprimi, cual lo por ta un causa di cansancio.



*Pone mas luz

Luz ta stimula e produccion di serotonin, e neurotransmisor cu ta regula beis. Poco exposicion na lus, particularmente na paisnan na unda cu tin cambio di temporada, lo por hiba hende na algun sintoma di depresion. Considera un caha di luz cu lo por yuda combati esaki. Pa esnan cu no ta experencia cambio di temporada e ta mas facil, cana pafo y absorba poco solo mes lo por yuda bo cu e cambio di beis aki mes ora.



HOPI DANKI ARUBA

Hunto nos a pone nos man na nos curazon pa Aruba



"Danki na nos comunidad,
Fundacion pa nos Comunidad a logra di hanja total
385,000 FLORIN pa un aña"

NOS KIER DUNA UN AGRADECIMENTO SPECIAL NA TUR NOS VOLUNTARIONAN CU A YUDANOS DURANTE HENTER DIA!

HOPI DANKI NA TUR NOS SPONSORS CU A HASI E EVENTO AKI POSIBEL PA BIRA UNO EXITOSO.

24ORA.COM
ALEXANDER JAMES
ALL MC'S & DJ'S
AMIGOE
ARUBA DAILY
ATV / CANAL 15
AWEMAINTA
BOLETINEXTRA.COM
BON DIA ARUBA
BUSTER'S GARAGE
CAFÉ REMBRANDT
CANAL 22
CANAL 90 FM
CHAYO & HONEY POT
CHECO & CREW
CORDIA
DA VINCI
DE PALM TOURS
DELTA BLUE
DIARIO ARUBA
DIGICEL
DISNEY CREATIONS
DONJONAN DI E ZOUTMANSTRAAT 11
DOW
DWYANE WEVER / ZUMBA
ELITE
FANTASTIC GARDENS
FRASA INTERNATIONAL
GRUPO DI BAILE NOS FOFOTI

HIGH PERFORMANCE
HITS 100.9
HOUSE OF JAPAN
IDLE MIST
INTERPRINT
J.H. YEES
JOMAX PRINTING
JONATHAN CROES & SU AMIGONAN
KIDS IN ACTION
KIMBERLY DA SILVA
LATINA FM
LOLLIPOP & MINIPOP
MAGGY'S
MAGIC FM
MARRIOTT RESORT & CASINO
MEGATECA GENIE
NAGICO
NOTARIS R. YARZAGARAY
NOW!
OBS BRASSBAND
PARADERA PARTY RENTAL
PARTY ANIMALS
PERRY ELLIS BY ARUBA TRADING
PIEREWIETJE
POTOSHI
PROGRAPHICS
RADDISSON
RADIO CAYENTE
RAGE

ROBERT THIEL
ROSANNE RUIZ / ZUMBA
SCOL DI BAILE PACHANGA
SCRAPBOOK TEAM
SEGAFREDO'S
SETAR NV
SHINING STARS
SHOCK ENTERTAINMENT
SOLO DI PUEBLO
SOUTH BEACH CENTER
SOUTH BEACH LOUNGE
STERN
SUBWAY
T.H. THE PALM & COMPANY
TANDOORI
TELEARUBA / CANAL 13
THE FAILURES
THE LAZY LIZARD
THE NEWS
TOP 95 FM
TOTAL SERVICES
TRASH BY RONCHI
TROPICAL BOTTLING COMPANY / BALASHI
TSUNAMI
TUR ARTISTANAN DI "STAND BY ME"
UR DESIGNS
YALLA YALLA
ZENITEL
ZETA BAND

BON BINI NA OFICINA DI FPNC NA PONTON 36F PA YENA UN STANDING ORDER OF PA CUMPRA UN T-SHIRT (TUR COLOR, TAMAÑO Y SORTO). NOS TA HABRI DI DIALUNA PA DIABIERNA FOR DI 8'OR DI MAINTA TE CU 5'OR DI ATARDI.

PA PASA BUSCA PREMIO OF PA MAS INFORMACION POR TUMA CONTACTO NA 588 0002.

Na beneficio di:



FUNDACION PA NOS comunidad

Informacion na T. 588 0002
of via info@fpncaruba.com

WINNER:
ANTHONY REYNIER BEAUJON

PREMIO 1





DI GARAGE CORDIA

WINNER:
LUTHMILA FATIMA COFFIE

PREMIO 2
WEEKEND STAY AT THE MARRIOTT CURACAO.
(INCLUDING FLIGHT)







man na curazon®
ARUBA PA ARUBA

WINNERS! WINNERS! WINNERS! WINNERS! WINNERS! WINNERS!

WINNERS	NAME	COMPANY	PRICE
0401	ANTHONY REYNIER BEAUJON	CORDIA	AUTO NOBO: BYD FO
0458	LUTHMILA FATIMA COFFIE	MARRIOTT	WEEKEND STAY MARRIOTT CURACAO (CU PASASHI PA 2P.)
0411	BARBARA HUGHES	YRAUSQUIN	DVD PLAYER PA AUTO (BALOR 1600 FLORINS)
0503	JOALITA LACLÉ	YRAUSQUIN & SONS	DVD PLAYER PA AUTO (BALOR 1600 FLORINS)
0006	RUDOLPH RICHARDSON	ALOE ARUBA	ALOE PACKAGE (BALOR 71 USD)
0003	CARLOS SALCEDE VERA	BRUNA	GIFT CERTIFICATE (BALOR 30 FLORINS)
0007	SUE LAN LIAOJEN	HARMS HAIRSTYLING	GIFT CERTIFACATE
0411	BARBARA HUGHES	OPTICA ODUBER	GIFT CERTIFICATE (BALOR 50 FLORINS)
0480	FRANCISCA GIEL	JUST4PET	GIFT CERTIFICATE (BALOR 75 FLORINS)
0062	VAN ROOIJEN OPTOEK N.L.	KAPSALON PRINCES	PACKAGE PA KAPSALON (BALOR 80 FLORIN)
0458	LUTHMILA FATIMA COFFIE	KOOYMAN	GIFT CERTIFICATE (BALOR 100 FLORINS)
0252	AARON WALISEVER	ATLANTIS	GIFT CERTIFICATE PA 2 PERSONA PA SEAWORLD EXPLORER
0221	GUILLERMO CARRILLO D'LACOSTE	KNIPOOG	GIFT CERTIFICATE (BALOR 40 FLORINS)
0014	MONICA KOCK	MAD HATTER	GIFT CERTIFICATE (BALOR 25 USD)
0018	LAUREEN DIX	RE SKIN	GIFT CERTIFICATE PA UN FACIAL (BALOR 90 FLORIN)
0001	INSE FINIES C.V. VAN AAHOLT	BOTICA ALOE	GIFT CERTIFICATE (BALOR 50 FLORINS)
0163	DONALD TJEN-A-KIVOEI	MARRIOTT	DINNER FOR 2 DI 100 USD NA BUFFET DI LA VISTA RESTAURANT
0492	NATHALIE JOHO	TIERRA DEL SOL	LUNCH PA 2 PERSONA
0101	COMPRA	YEMANJA	DINNER FOR 2 DI 50 USD
0457	IDELLE ORMAN HERNANDES	BRUNA	GIFT CERTIFICATE (BALOR 30 FLORINS)
0251	JAN-LOILLEN RUTGERS	OKEANOS SPA	MASSAGE PA 2 PERSONA
0486	JOSELIN CROES	NAFANNY SPA	GIFT CERTIFICATE PA MANICURE/PEDICURE
1056	LE SPA	TERRAFUSE FOUNDATION	GIFT CERTIFICATE PA GLASSBEAT MAKING
0211	ODETTE DE ANDRADE	DA DROGIST	BEAUTY PAKKET
0405	MOISES J.D. KELBOOM	ARUBA WINE AND DINE	DINNER CERTIFICATE FOR 100 FLORINS
0227	ROSA MARINA GOMEZ	DELRAY APARTMENTS	WEEKEND STAY
323	JACK NERHOEVEN	KNIPOOG	GIFT CERTIFICATE (BALOR 40 FLORINS)
0225	YVONNE STERN	BINGO!	LUNCH PA 2 PERSONA
0466	CASIANO BOEKHOUDT	BOTICA ALOE	GIFT CERTIFICATE (BALOR 50 FLORINS)
0068	RUDOLF DE MIRANDA	DE MOOIMAKER	GIFT CERTIFICATE (BALOR 50 FLORINS)
0253	SALVATORE LACARRUBA	DE SUIKERTUIN	GIFT CERTIFICATE (BALOR 25 FLORINS)
1202	MILCA KOCK	ALOE ARUBA	ALOE PACKAGE (BALOR 71 USD)
0066	AMBER M.M. GARCIA	HOME AND NATURE	MESA PA PONE MATA
0215	AISLINN MADURO	HOME AND NATURE	BIJZET TAFEL
0256	MERLIN CROES	HOME AND NATURE	BUTLER HULP
321	JACK VERHOEVEN	ALOE ARUBA	ALOE PACKAGE (BALOR 71 USD)
0258	SKY TELEVISION	ATLANTIS	GIFT CERTIFICATE PA 2 PERSONA - FREE TOUR ATLANTIS EXPLORER
0062	VAN ROOIJEN OPTOEK N.L.	BEAUTY & THE BEAST	GIFT CERTIFICATE (BALOR 100 FLORINS)
0015	DORIS M. CANWOOD	HARMS HAIRSTYLING	GIFT CERTIFICATE
0478	MIRELLA FINGAL	COLOMBIAN EMERELDS	GIFT CERTIFICATE (BALOR 100 FLORINS)
0302	MONOUCHE LAMERS	DE COFFEE SPOT	GIFT CERTIFICATE (BALOR 50 FLORINS)
0471	ROSITA L. DIRKSZ	TIERRA DEL SOL	GOLF ARRANGEMENT PA 2 PERSONA
0068	RUSOLF DE MIRANDA	NAFANNY SPA	GIFT CERTIFICATE FACIAL/MASSAGE
0202	CARLA ARENDS	FLY AND DIVE	GIFT CERTIFICATE PA UN TANK DIVE OF INTRODUCTIE DIVE
1052	IANTHE FLANEGIEN	JOE'S FITNESS	ABONNEMENT PA 2 LUNA PA 2 BES PA SIMAN
0026	YAMILA KOCK	KOOYMAN	GIFT CERTIFICATE (BALOR 100 FLORINS)
0062	VAN ROOIJEN OPTOEK N.L.	RE SKIN	GIFT CERTIFICATE PA FACIAL (BALOR 90 FLORINS)
0067	CLARISCA N. VELASQUEZ	OPTICA ODUBER	GIFT CERTIFICATE (BALOR 50 FLORINS)
0120	M.A . BEEKMAN A/O L.M. SALADIN	PROFESSIONAL PESTCONTROL	GIFT CERTIFICATE (BALOR 80 FLORINS)
0074	GERARDO E. MOREU	TALK OF THE TOWN	2-NIGHT STAY PA 2 PERSONA
1207	JAIME MADURO	BINGO!	DINNER FOR 2 PERSONA
1208	SUBWAY	REGENE-GABRIELA	GIFT CERTIFICATE PA UN MASSAGE
1208	SUBWAY	AQUARIUS	DINNER PA 2 PERSONA
0489	LILIANA PINEDA	SMIT EN DORLAS	MOK INCL GIFT CERTIFICATE (BALOR 50 FLORINS)
0113	VICTOR JULIAN CHUNG	BOTICA ALOE	GIFT CERTIFICATE (BALOR 50 FLORINS)
1216	JONATHAN LOOMAN	TIARA AIR	2 PASASHI ARUBA PA BONEIRO
0452	ANNEMARIE ZSCHUCHEN	BODY & SOL SPA	GIFT CERTIFICATE (BALOR 50 FLORINS)
0224	BANDEL, EDWARD HENDRIK	YEMANJA	GIFT CERTIFICATE (BALOR 50 FLORINS)
0495	FRANCIS KAREL	BRUNA	GIFT CERTIFICATE (BALOR 30 FLORINS)
0493	SHARENDA WERNET	TATAMI	DINNER CERTIFICATE
0068	RUDOLF DE MIRANDA	TERRAFUSE FOUNDATION	GLASSBEAT OBJECT (PRESSEPAPIER)
0131	DANIEL FERRARA	THE STING	TAS
0072	PAUL CROES	OPTICA ODUBER	GIFT CERTIFICATE (BALOR 50 FLORINS)
0237	ELVIS MEDINA	SMIT EN DORLAS	MOK INCL GIFT CERTIFICATE (BALOR 50 FLORINS)
1314	ETHELINA CHISTIAANS	BEAUTY VISION	GIFT CERTIFICATE PA UN FACIAL (BALOR 120 FLORINS)
1211	FRANCISCO QUANT	PACHANGA	GIFT CERTIFICATE PA LES DI BAILE PA 2 PERSONA
1101	SHAVISE HODGSON	PROFESSIONAL PESTCONTROL	GIFT CERTIFICATE (BALOR 80 FLORINS)
0111	LUCILA BARRIOS QUINTERO	RE SKIN	GIFT CERTIFICATE PA UN FACIAL (BALOR 90 FLORIN)
1104	FRANCISCO GEERMAN	BINGO!	LUNCH PA 2 PERSONA
0079	INGRID HENRRIQUEZ	DA DROGIST	BEAUTY PAKKET
1015	JACINTO RASMIJN	JOLLY PIRATES	TRIP RIBA JOLLY PIRATES PA 2 PERSONA
0364	JOHANNES M. V.D. RIJDT	PAM PAM	DINNER CERTIFICATE FOR 150 FLORINS
0560	IFNA NOGERA	FIVE GUYS	SANDWICH/SODA/FRIES PA 2 PERSONA
0425	CHERRYLDINE MULLER	THE STING	TAS
0144	KHUSHI KORANI	OPTICA ODUBER	GIFT CERTIFICATE (BALOR 50 FLORINS)
0475	BONITA RUTGERS	MARRIOTT	WEEKEND STAY
0084	GODFREY A. STEWARD	PEANUTS	DINNER PA 2 PERSONA
0077	KEVIN ROOSSIEN	PROMENADE RESTAURANT	ALL YOU CAN EAT DINNER CERTIFICATE FOR 1
1218	MANDY HERNANDEZ E/V V.D. LINDE	PROMENADE RESTAURANT	ALL YOU CAN EAT DINNER CERTIFICATE FOR 1
1208	SUBWAY	SHOE EXPRESS SHOP	TAS
1222	JUAN CANCIA PEÑA	SHOE EXPRESS SHOP	TAS

WINNERS: DIGICEL SMS TEXT "CURAZON" NA 1000

WINNERS	COMPANY	PRICE
7312407	MARRIOTT / RUTH'S CHRIS STEAKHOUSE	GIFT CERTIFICATE OF 150 USD
7322933	FLY AND DIVE	GIFT CERTIFICATE PA UN TANK DIVE OF INTRODUCTIE DIVE
7327070	TERRAFUSE FOUNDATION	GIFT CERTIFICATE GLASSBEAT MAKING
7331490	SIMONETTE SCHOONHEIDSSPECIALISTE	GIFT CERTIFICATE PA UN PEDICURE
7389621	DIESEL / .IT MODA Y STILE	GIFT CERTIFICATE (BALOR 50 FLORINS)
7390098	TIERRA DEL SOL	GIFT CERTIFICATE (BALOR 50 FLORINS)
7425758	B55	GIFT CERTIFICATE (BALOR 50 FLORINS)
7440514	BOTICA ALOE	GIFT CERTIFICATE (BALOR 50 FLORINS)
7461291	DE MOOIMAKER	GIFT CERTIFICATE (BALOR 50 FLORINS)
7465633	DE SUIKERTUIN	GIFT CERTIFICATE (BALOR 25 FLORINS)

BON DIA Aruba

Famia Planea a cera campaña exitoso di 'I Love My Body'

ORANJESTAD - Fundacion Famia Planea hunto cu CIAD, Wit Gele Kruis a cera nan tremendo campaña durante un evento social, specialmente pa gradici tur cu a duna sosten masal na e campaña aki. Esaki a sosode na Surfside Marina, unda cu un cantidad di hende clave tabata presente pa hunto cera e campaña aki y celebra e prome parti di exito. E campaña aki a capta atencion total di mas cu 2000 mucha di scol, cu nan jingle, logo y diseño unico di T-shirt cu a bira un exito total. Durante e temporada di campaña a bende mas di 20 mil T-shirt den tur color y size.









E campaña aki a enfoca riba embaraso hubenil, e malesanan sexualmente transmiti y uzo di droga y alcohol. Mayoria scol na Aruba a acepta e campaña aki, y esaki ta prome biaha cu un minister ta haci donacion di placa pa produccion di T-shirt.

Minister Visser ta sinti'e sumamente orguyoso di por a forma parti di e gran exito aki y ta sigura cu Aruba lo sigui haya mas campaña den e indole aki pa promove tur loke ta na bienestar di nos hobennan y nos generacion. Minister Michelle Winklaar no por tabata presenta pa motibo di un kebrante di salud, pero a manda su miho deseonan pa tur envolvi y cu palabra di gradicimento pa nan esfuerso.

Un palabra di danki di curason ta bay pa tur e sponsornan, manera CEDE Aruba y CMB cu a coopera en grandi cu e campaña I love my Body. Esaki ta prome biaha cu 3 instancia y 2 ministerio ta cera cabes y haci un campaña hunto y cu a duna un tremendo resultado.

E conscientisacion lo sigui te despues di campamento, unda despues lo bay midi e efectividad di e campaña aki.

Embaraso hubenil no ta un problema di salubridad publico y departamento social, sino e ta un desaroyo di e mucha mes den nos comunidad. Minister Visser ta sumamente contento cu e tremendo trabou haci di tur e instancianan envolvi y tambe e staf cu a traha incansablemente pa yega na nos hobennan y pueblo henter cu un bunita mensahe.











Switch Foundation ta bay television pa pone luz riba problemanan social

ORANJESTAD - Switch Foundation lo bin cu un programa na television cu lo trece dilanti documentario cu topico social tocante situacionnan cu nos famianan ta confrontando actualmente. E documentarionan aki lo enfoca solamente riba topico familiar, esta e problema riba su mes y consecuencianan pa e famia; pero tambe con e problematica aki ta afecta nos sociedad y nos economia. Nos lo mira e origen y e manera con nos por traha pa preveni e situacionnan aki pa aporta na e desaroyo di nos dushi Aruba.

"Nos kier pa ABO hunto cu NOS di Switch, mental y emocionalmente elabora tocante cierto situacionnan cu ta tuma luga na nos isla cu ta afecta nos pueblo y pa falta di informacion y orientacion ta trece prehuicio y falta di tolerancia den nos comunidad". Esaki ta e palabranan di e fundado y Productor, Paula Andrea Nahr.

Switch su vision a cuminsa 2 aña pasa ora di a experiencia y observa hopi tristesa pa falta di tolerancia caminda famianan ta desintegrando pa falta di comprension, tempo, atencion y amor. E cambio aki ta creando consecuencianan cu ta afecta nos pais completo. Switch a cuminsa mira e necesidad pa trece un cambio y un luz di speransa pa nos hoben y mayornan cu tin ora no sa e caminda pa cana den cierto situacion.

Paula Nahr, e fundado, a cuminsa cu un investigacion extenso, orientando su mes riba e trabou cu diferente instancia y fundacionnan ta haci y a dicidi di cuminsa un programa di television pa fomenta tur e institucionnan aki cu ta traha pa e desaroyo di nos famianan, caminda nan lo por trece nan informacion dilanti gratuitamente y asina educa y brinda ayudo libremente na esnan cu por tin mester di dje.

Switch actualmente ta wordo opera door di un grupo di 4 persona cu ta trahando na base di nan propio esfuerso y conviccion (sin niun ayudo financiero of sponsorship). Nan conviccion ta nan pasion, pa prome demostra cu ta algo cu pais Aruba tin mester di dje y cu sigur sigur lo ta na beneficio di hopi den nos comunidad. Pa Switch por haci su trabou mas organisa y formal a dicidi di lanta como un fundacion pa por ta mas activo directamente den e comunidad. Actualmente nos ta funcionando como un fundacion "in oprichting" (i.o.)

Tur fundacion y instancia cu ta comparti nos filosofia y cu di un of otro forma por identifica cu nos obhetibonan ta bon bini pa tuma contacto cu Switch pa asina por traha hunto pa e bienestar di nos muchanan, nos hoben y mayornan. Tur apoyo y cooperacion ta bon bini! Switch su programa di tv ta inicia su transmision dialuna dia 4 di April na Telearuba despues di Tele Noticia y Lotto pa Deporte. (9:00PM).



Conferencia exitoso pa apertura di Forensic Services Caribbean

ORANJESTAD - Diaranson atardi 23 di maart 2011, Sr. Taco Stein, Abogado-General di Aruba, a haci e apertura oficial di e oficina nobo di Forensic Services Caribbean.

E apertura formal a tuma luga na final di un conferencia exitoso caminda a duna charlanan interactivo relaciona cu Compliance. Sr. W. Faber tabata un orador invita cu a presenta un charla detaya tocante relacionnan entre malhechornan. El a trece tur sorto di scenarionan cu eventualmente por uza pa tin un miho bista riba fluho di placa (criminal)

Oficina na Aruba: Forensic Services Caribbean ta opera ya pa casi 15 aña na Corsou y ta duna servicio for di e tempo ey na Aruba y ex-Antia Hulandes. Como cu delaster añanan no solamente e servicio Forénsico (financiero) pero sigur esun di Compliance tambe a crece na Aruba, a dicidi na habri un di dos oficina akinan. Tambe pa duna clientenan na Aruba mas y miho servicio. Jeanette Solognier y Benno van Leeuwen ta forma e team di maneho di e oficina aki. E servicionan obtenibel na oficina di Aruba ta consisti di:

- Compliance Services (incluso training)
- Forensic Services & Investigations
- Asset Tracking and Recovery
- Security Risk Management
- IT Forensic

Forensic Services Caribbean y e compania FOX-IT ta comparti e mesun edificio situa na Boegoeroei 13-D. E colaboracion cu FOX-IT ta dirigi pa duna e clientela un servicio total riba tereno di Forensic IT y Forensic-Readiness. Pa mas informacion por yama Jeanette Solognier na 592-8304 of Benno van Leeuwen na 745-3643. Por manda tambe un e-mail na contactaruba@forensic-caribbean.com òf bishita e website www.forensic-caribbean.com.

Grupo Scout Sint Paulus-Michael buscando miembro nobo

SAN NICOLAS - A funda Grupo Scout St. Paulus-Michael dia 30 di Maart 1983. E grupo a haya su nomber door di e unificacion di Grupo St. Paulus y Grupo St. Michael cu a uni riba e dia menciona pa forma un solo grupo. Grupo Scout St. Paulus-Michael ta un di e unico gruponan na Aruba cu a keda cu e tradicion scout di ta un grupo scout pa mucha homber.

Grupo Scout St. Paulus-Michael tin e meta di educa nos hobennan di tal manera cu nan por bira hobennan util, responsabel y dinamico, pa den futuro nan por bira lidernan den nos comunidad. Tambe ta educa nos hobennan riba e importancia di yuda nos prohimo y nos comunidad.

Diasabra awo, dia 2 di april 2011, pueblo di Aruba, en particular pueblo di San Nicolas, ta keda cordialmente invita pa pasa na e Expo di Grupo Scout St. Paulus-Michael. E expo ta di 3:00 pm pa 6.30 pm na Centro Teresita, den curason di San Nicolas. Lo tin varios actividad y demostracion, e.o.tecnica di mara conopi, hiking, lantamento di tent y marchamento acelera. E Expo ta completamente gratis. Bini uno, bini tur!

Pa mas informacion tocante nos grupo scout, por yama Vaandrig Lilian Hernandez na 5930320 of Chief Chris Lake na 5945129.

Cambernan cu ta draai



Skirbi pa Dr. Carlos Viana

Cu mi wowonan sera mi instructor di viahe ta twist y draai e avion di manera cu e no ta riba nivel di viahe. Esaki ta un actitud inusual clasico den practica di tur piloto cu nan tin cu ripiti pa keda sigur manera piloto. Ami ta haci tur tipo di zonido pa evita mi mes di saca mi desayuno den e situacion aki. 'Ok, habri bo wowo y pone e avion stret', mi instructor a ordena mi. Mi ta habri mi wowo y ta ripara cu e instructor a cubri tur mi instrumentonan. Nada bon, mi instinto tabata grita. Cara pa lama mi no por a saca afo kico ta lama y kico ta shelo y mi celebro tabata bisa mi cu nos ta birando den direccion robes.

E di dos cos cu ta pasa na momento cu mi tabata purbando pa pone e avion stret tabata pa sinti loke cu tabata pasando. 'Awo' mi a bisa mi mes implicando cu mi tabata pensando cu mi tabata tin e mashin bou control. Ora cu mi tabata wak mi instrumentonan, mi tabata den direccion bayendo abou poco poco birando un clasico problema di aviacion, cu ta wordo yama un spiral di santana.

Mi a haci e maniobra aki prome y mi tabata sa cu un cockpit cu ta draai mi mester a confia mi instrumentonan apesar cu mi sentido di balansa, cu ta bin di e parti mey mey di mi orea tabata bisando mi lo diferente. Mi a logra haya e avion riba un liña segun mi instrumentonan y a cuminsa sinti e sensacion di draaimento of tambalea paso mi a perde mi balansa, un biramento cu ta pone cu mi stoma tin gana di saca mi desayuno. 'Vertigo' mi ta keha cu mi instructor mientras cu e intencionalmente ta wak pa ta sigur cu mi a logra di controla e situacion, tanto mi mes como e avion.

Vertigo ta e palabra di Latin cu ta nifica draai rond y ta describi un condicion medico den cual un hende ta sinti e sensacion di biramento di cabes manera cu e camber completo ta birando. Mareo ta e terminologia indistinto cu ta describi un variedad di condicion cu ta varia for di un cabes lihe, instabilidad pa vertigo y ta cubri un variedad grandi di sintoma. E sintomanan aki ta varia di lo mas dramatico, vertigo, te na esun menos severo di imbalance. Inclui den e sentimento nan aki por sinti manera cu bo ta bay cay flou, cual lo por resulta den perdemento di tino.

Manera un piloto priva mi sa cu ta e sistema di sensor localiza den e orea ta loke cu ta yuda e curpa mantene su balansa. Balansa den e curpa humano ta coordina pa e stam di e celebro, cual ta colecta informacion for di tur e parti di e celebro y e senornan di organonan den henter e curpa. E organonan di sensor ta hunga un parti crucial den e intercambio di informacion di e celebro pa e cuero, wowo, musculo y joint nan, y e sistema vestibular den e centro di e orea. Mareo por resulta den desfuncion den cualkier un di e componentenan of den e nervionan conecta cu nan.

Docter Frances prosper Meniere a describi e malesa Meniere manera tin cuater sintoma particular, vertigo cu ta dura pa mas di un ora, pero menos cu 24 ora, zonido den e o rea, sinti presion of manera cu e orea ta yen y perdida di oido. Algun hende ta afecta den tur dos orea y otronan den solamente un. E presentacion di e malesa aki tin ora ta wordo relaciona cu stress. Medicina regular usualmente ta busca pa problema cu e parti mey mey di e orea pa un sintoma di mareo. Apesar di esaki, mayoria hende cu nos a topa cune ta sinti mareo pa un par di dia.

Manera un docter cu ta practica Medicina Tradicional Chines mi sa cu e higra ta envolvi den hopi problema di mareo. E higra ta desintoxifica e sanger y un higra cu ta traha di mas ta produci un condicion cu ta wordo yama 'candela di higra', cual su sintomanan ta mareo, dolor na e bandanan di e cabes, sensacion cu bo ta choca, palpitacion lihe di curazon y malestar stomacal. Hende cu e condiciona aki usual mente tin un color berde rond di nan boca, ta lanta mas o menos 3or di marduga y ta rabia hopi lihe.

Escogencia di estilo di bida, incluyendo como cumindanan procesa, tuma droga farmaseutico, traha of biba cu kimico, bambardea cu EMF (electrometric fields) y no haya suficiente ehercicio tur ta contribui na un cantidad grandi di toxico, haciendo e imposibel pa bo higra funciona efectivamente.

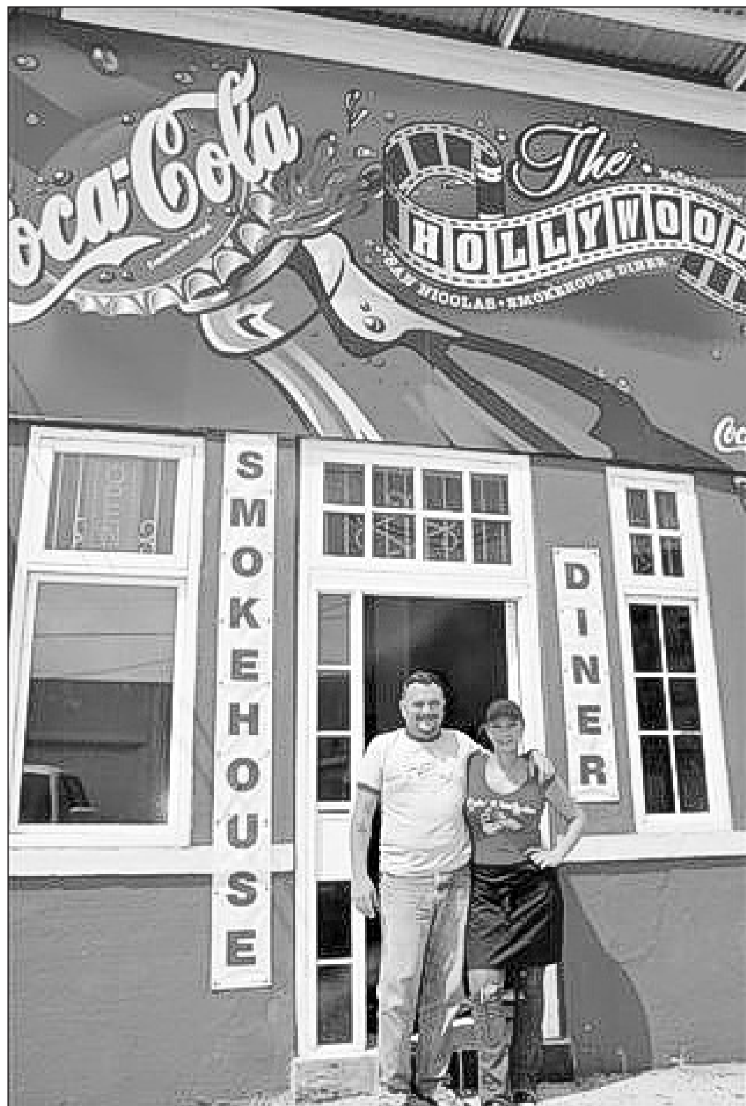
Interesantemente, segun historia e condicion aki na Aruba ta conoci como 'madder'. Den Medicina tradicional Chines un higra saludable ta wordo yama e General cu ta manda energia den e froma di likido den varios parti di e curpa. Si e general su luga, e higra, ta na candela e cadena di comando ta wordo kibra. Fluho menstrual ta bira pisa if for di control y lo bo tin dolor y problema cu bo blaas y menstruacion cual lo desaroya dolor den e parti abou di e stoma. Apesar cu e gana sexual ta baha, actividad sexual satisfactorio ta un bon manera pa desaroya un trankilidad den e higra. Na nos clinica nos a haya sa cu tratamento di acupuntura tambe ta duna bon mehoracion den un higra cayente, pesey mes e sintoma di mareo. Raiz di Milk Thistle, Astragalus root, Black Cohosh root, Don Quai Root, Red Clover y Rhodiola ta bon como tambe Evening Primrose Oil tambe ta beneficioso pa e higra. Bo ta mehora e funcion di e higra door di baha man na e consumo di alcohol, haciendo ehercicio y come cuminda natural cu ta bon p abo typo metabolico y prepara e cuminda cu no a wordo hasa ta yuda dramaticamente.

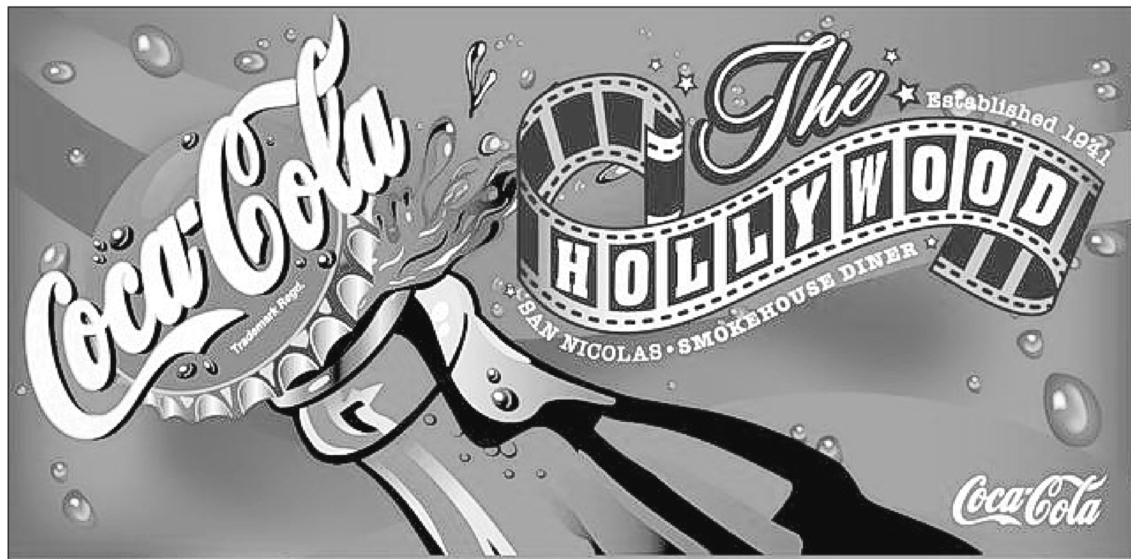
Get the Point! Bida moderno por afecta nos curpa su balansa, particularmente pa motibo di e toxiconan cu nos ta owrdo expone na dje tur dia den nos aire, awa y cuminda. Adicionalmente, nos bida sedentario, kimico, medicina, camponan electrometico di computer, transformado di electricidad y telefon celular tur ta afecta nos balansa. E dieta corecto, acupuntura y yerba por yuda nos curpa haya control riba e camber cu ta draai.

Despues cu bo explora posibel infeccion den e parti mey mey di bo ora, ripara cu e no ta anemia, ningun temor celebral, stroke, migrene, epilepsia of multiple sclerosis, cual tur por haci bo sinti mareo pasa pa un evaluacion cu medicina tradicional Chines. Laga nos yuda bo paga e candela den bo curpa y yuda bo stop e camber di bira rond di bo.

Situa den curason di San Nicolas

E Hollywood Smokehouse Diner ta trece "southern-style" BBQ pa Aruba





SAN NICOLAS -- E restaurant mas nobo na San Nicolas a habri diabierna ultimo na Helfrichstraat 63, y ta trece pa e isla pa prome biaha barbecue cu ta ahuma riba palo di hickory. Awo, esaki no ta solamente djis un otro restaurant cu ta ofrece barbecue. "Barbecue, segun su definicion, no ta carni cu ta wordo cushina rapidamente riba un grill—esey ta djis carni prepara riba grill cu un tiki saus di barbecue riba dje…barbecue ta carni cu ta wordo cushina na un temperatura no mucha halto pa un tempo hopi largo, y dunando sabor cu palo ta haci e barbecue 'ahuma'," tabata e splicacion di doño Mike Bislick. E fiancée di Mike Bislick, Tina Causey-Escobedo, ta e 'pit master' di e Hollywood Smokehouse Diner, supervisando e forma di arte aki di carni ahuma. Tina a lanta na North Carolina, unda el a lanta cu e region aki su famoso barbecue di 'pulled pork'. "Hopi region na e partinan Zuid, Zuidwest y Midwest ta conoci pa un estilo particular di barbecue ahuma, cada un uzando diferente tipo di palo pa duna sabor na e carni, como tambe diferente tipo di saus pa agrega na e sabor… mi a opta pa palo di hickory debi na e hecho cu su aroma dushi no ta mucho poderoso manera algun otro tipo di carni, y e ta pas bon cu porco, baca, galiña y hasta pisca."

E proceso di humamento ta tuma hopi tempo si, ademas di pasenshi y tecnica, pero Tina ta pensa cu e resultado final di berdad ta bale la pena. "Poniendo carni riba e grill pa algun minuut en berdad ta un manera lihe, facil y conveniente pa prepara carni, y cualkier persona por haci e, pero mi kier a trece e tecnica aki cu ta sieglonan bieu y cu awo ta un forma di arte culinario sumamente popular na Merca pa Aruba.

Mi tabata sa cu cuminsando esaki, e no lo ta lihe y facil manera cushinamento riba grill, pero e ta berdaderamente bale la pena, y e sabor y ternura di e carni ta incomparabel cu cualkier otro 'barbecue' riba e isla.

E Hollywood Smokehouse Diner actualmente tin e famoso Carolina pulled pork ey riba e menu, como tambe Beef Brisket estilo di Texas cu Tina a enamora cune durante su bishitanan na San Antonio, Texas. Tina y Mike a laga traha na Oklahoma un 'smoker' gigantesco specialmente pa nan restaurant cu por cushina mas o menos 250 liber di carni. E proceso di humamento de hecho ta cuminsa 24 ora prome cu e carni ta wordo cushina. E carni ta wordo cubri cu un mescla di specerij y ta keda den frigider pa un anochi, y despues ta wordo poni den e 'smoker' pa mas o menos 14 ora, unda e carni lo wordo ahuma riba palo di hickory te ora cu e ta tierno suficiente pa corta cu un forki.

Tina su reisnan na e parti zuid di Merca tambe a inspira platonan acompañante for di su recetanan di famia y ta inclui bonchi di forno, salada di batata, cole slaw, y pa bay hunto cu e brisket estilo di Texas e ta traha aroz Tex-Mex y bonchi preto. Hopi otro plato lo wordo agrega pronto na e menu, incluyendo platonan special di dia y otro cuminda tradicional di e area zuid di Merca, manera "country-fried steak" cu batata machica y gravy, y pasabocanan manera pecan pie, fruit cobbler y bolo di red velvet, como tambe cupcakes gourmet manera su cupcakenan di chuculatibacoba cu frosting di chuculati butter cream cu nootnan y cupcakenan di pumpkin spice cu frosting di cream cheese y toasted pecans.

E Hollywood Smokehouse ta situa den un edificio historico na San Nicolas cu ta propiedad di famia Bislick desde 1941, ora cu Mike su bisawelo a habri'e como The Hollywood Hotel. Mike y Tina a dicidi pa adopta e ambiente retro di San Nicolas y a uza un tema di estilo di cena di añanan 1950 paden. "San Nicolas ta un comunidad sumamente special—el a mantene hopi di e ambiente Caribense ey cu nos ta haya ta hopi carismatico…nos ta encurasha habitantenan for di otro partinan di e isla pa 're-descubri' San Nicolas y e carisma simpel di isla cu e ta ofrece, y mi ta kere cu turistanan tambe lo hay'e un aventura cu ta bale la pena pa experiencia leu di e actividad comercial continuo di e area rond di e hotelnan," Mike ta bisa. E Hollywood Smokehouse Diner ta habri pa lunch di 11:30am pa 2:30pm, di DiaIuna pa Diahuebs, y pa lunch y cena riba Diabierna y Diasabra di 11:30am pa 9pm. Pa mas informacion of un splicacion con pa yega na e restaurant, yama 733-3650.





Entre otro, Jennifer Aniston y Demi Moore uni pa un causa



Jennifer Aniston, Demi Moore, e cantante Alicia Keys y e cineasta Patty Jenkins lo ta directornan di "Project Five", un pelicula cu lo explora e impacto di cancer na pecho den bida di varios persona. Cada un di nan lo dirigi un segmento chikito di e proyecto cu lo wordo pasa via di e canal Lifetime. Un di 5 nomber lo uni su mes n'e lista den e produccion aki pero lo wordo anuncia despues. "Mi ta un admirado masha grandi di e di e grupo increibel di hende muhe poderoso y creativo, Plus nos ta contento di por traha cu nan", asina e director di Lifetime Networks, Nancy Dubuc a duna di conoce. "Nos lo por bay educa nos televidente nan riba di cancer na pecho via di e 5 pelicula cortico nan aki, cu lo ta yena di amor y speransa", e la añadi. Aniston y Marta Kauffman, cu a yega di traha hunto den e serie "Friends", lo ta e productornan ehecutivo di e proyecto hunto cu Paula Wagner, Kristin Hahn, Kevin Chinoy y Francesca Silvestri. E guionistanan vincula n'e proyecto te awo ta Stephen Godshaux, Jill Gordon, Howard Morris, Deirdre O´Connor y Wendy West. "Nos speransa cu Project Five ta entretene, informa e inspira e dialogo, e investigacion y prevencion", asina Aniston a duna di conoce. "Nos kier p'e pelicula nan aki logra emociona, duna forsa y anima e persona nan ey afecta p'e enfermedad aki cu por yega nos tur, sin importa ken nos ta", asina aki e la sigui bisa. Moore a produci y protagonisa na 1996 "If These Walls Could Talk", un proyecto similar relaciona cu abortus.

Batman no ta stop, awo ta turno di "The Dark Knight Rises"



E president di e studionan di Warner Bros., Jeff Robinov, a bisa cu e saga di Batman lo sigui normal despues cu nan caba di lansa e di tres edicion di "Spider-man" cu ta programa pa juli 2012.

"Nos tin edicion number #3 di Batman, pero nos lo tin cu reinventa e frankicia", asina aki Robinov a admiti relaciona cu e saga cu ta den man di e Britanico Christopher Nolan.

"Chris y (su casa y productor) Emma Thomas lo ta e productornan, asina ta cu aki ta simplemente di por combersa cu nan relaciona cu kico lo ta e siguiente fase", e la añadi. Nolan a resucita p'e pelicula (anteriormente tabata Tim Burton y Joel Schumacher cu a dirigi e peliculanan riba e personahe) cu "Batman Begins" (2005) y a bati mop cu e pelicula aki na 2008. E di tres edicion lo tin como titulo "The Dark Knight Rises", cu lo conta cu e guion di Nolan y su ruman Jonah. Christian Bale lo ripiti su rol di Batman den e pelicula, mientras cu Michael Caine lo haya e rol di e mayordomo Alfred.

Di parti di Anne Hathaway e lo haya e rol di Selina Kyle (Catwoman), esaki ta un personahe cu den "Batman Returns" dirigi pa Burton, a interpreta Michelle Pfeiffer.

Asina tambe ta confirma cu e Britanico Tom Hardy lo haya e rol di e baldadi 'Bane', mientras cu e pelicula lo wordo filma den definicion halto y den formato IMAX, mescos cu nan a cu e director a haci den e edicion pasa, kende a insisti cu e studio Warner kier evita cu pelicula wordo mira den fenomeno 3D estereoscopico.

E resto di "Voz Veis" ta bira awo "Nauta"

Roberto, Luis y Gustavo awo ta forma un trio y actualmente ta promociona e senciyo titula "Cierto" y cu lo ta aparece riba nan produccion.

E estilo di e grupo nobo aki ta un fusion di pop c'un "poco" di rock. Na a bandona na cierto forma e balada romantico pa nan ta mas diferente.

Esnan cu a kere cu e integrantenan di e grupo Voz Veis a keda den olvido nan ta completamente ekiboca. Prome tabata e rumannan Castillo (Luigi y Santiago) kende a sorprende su fanaticonan ora cu nan a duna di conoce e noticia cu nan lo ta un duo y nan lo yama nan mes Sanluis. Mas despues 3 di nan compañero a haci masha fanfaria cu nan propio musica y a anuncia via di nan cuentanan riba Facebook y Twitter e confirmacion di un grupo nobo yama Nauta.

Riba e potret promocional ta ilustra Roberto, Luis y Gustavo ta posee estilo artistanan pop ilustrando asina cu nada lo stop nan. Solamente ta falta Carlos, cual su futuro artistico te n'e momentonan aki ta dudoso. Pero esaki ta e artistanan di Maracaibo cu ta masha adelanta cu nan produccion y cu e lansamento oficial di nan prome tema a wordo haci caba.

E senciyo "Cierto" a wordo lansa e siman aki via Internet y di forma inmediato esaki a cuminsa haya bon reaccion.



Masha hopi admirado a skirbi nan cu mensahenan di animo y felicitacion p'e "bon trabao", realisando un estilo similar na loke por zona manera tempo nan tabata nan 6 hunto.

E idea di e cancion aki ta pa trata di marca un bon inicio di e proyecto musical nobo aki, nan a specifica cu e vocalistanan a prepara e edicion di nan prome disco como trio, manteniendo si e reis di semper den un genero mas urbano, diferente y cu letra directo.

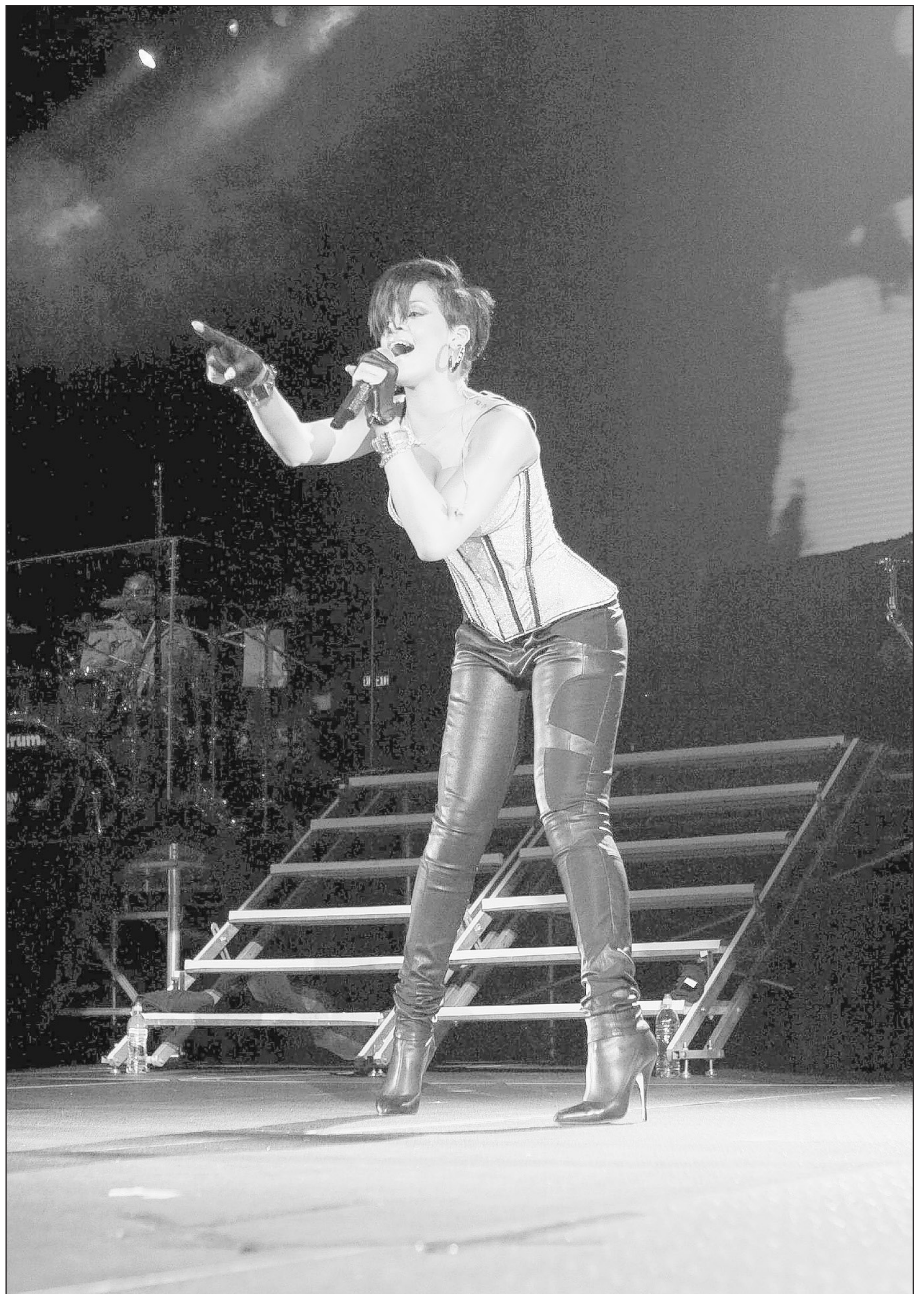
"Estábamos acostumbrados a unas formas.

Por eso emprendemos una propuesta que no sabemos en qué va a terminar pero que nos apasiona" tabata loke nan a expresa na nos for di Maracaibo.

Rihanna ta revela su deseonan sexual

Den e proximo edicion di e revista "Rolling Stone" esaki ta bon bon carga di secretonan. E diva cu cabey cora ta hala tur atencion riba e portada y ta revela su bida den camber: "mi gusta sinti mi mes di ta e chick di un hende" asina aki Rihanna ta señala. Di un manera masha espontaneo y sincero, Rihanna a relata p'e revista su secretonan mas intimo: "Mi gusta nan suta mi y pa nan mara mi.

Uza latigo y cadena ta demasiado planea... bo tin cu lanta bay busca e latigo, mi ta prefera nan uza nan man cu mi", el a añadi. Den e sensual confesion aki e cantante ta señala basta di su decisionnan tuma diariamente, specialmente den su intimidad e ta prefera sinti su mes di ta un check cu un hende. Ademas, e cantante a declara cu e no ta masokista, esaki ta algo cu e no ta sinti su mes orguyoso di dje, pero e ta kere cu esey ta bin dor di e maltrato cu e la sufri den su infancia. Segun Rihanna ta sigui conta den e revista cu tempo e tabatin 9 aña e tabata wak su tata ta huma crack. "Diabiernanan tabata di teror pasobra e por a yega cas burachi. Esey tabata e dia cu e tabata wordo paga y mita di e placa tabata bay den alcohol", asina aki e la declara na loke e tabata tema di su famia. Danki n'e revista Rihanna e por a siña mundo un poco mas di su bida y asina mes cu e por mustra mundo un espectacular figura cu e ta luci riba e portada, e mes a confesa cu e no gusta berdura. Aunke cu e por mustra un mucha muhe loco e ta alimenta su mes cu batata hasa, cheetos y 'fast food' di e cadena KFC, aunke cu e ta consciente cu come e cosnan aki por pone mas vet na su pecho y parti patras di su curpa. No t'e prome biaha cu e cantante ta riba un portada di un forma masha sexy, pero si ta prome biaha cu Rihanna ta concede un entrevista sin cu tin nada pa strobe 'cla y raspa'. E revista lo sali e prome siman di e luna di mei.



BON DIA Aruba

Diberticion di wega bou di e streanan na Radisson

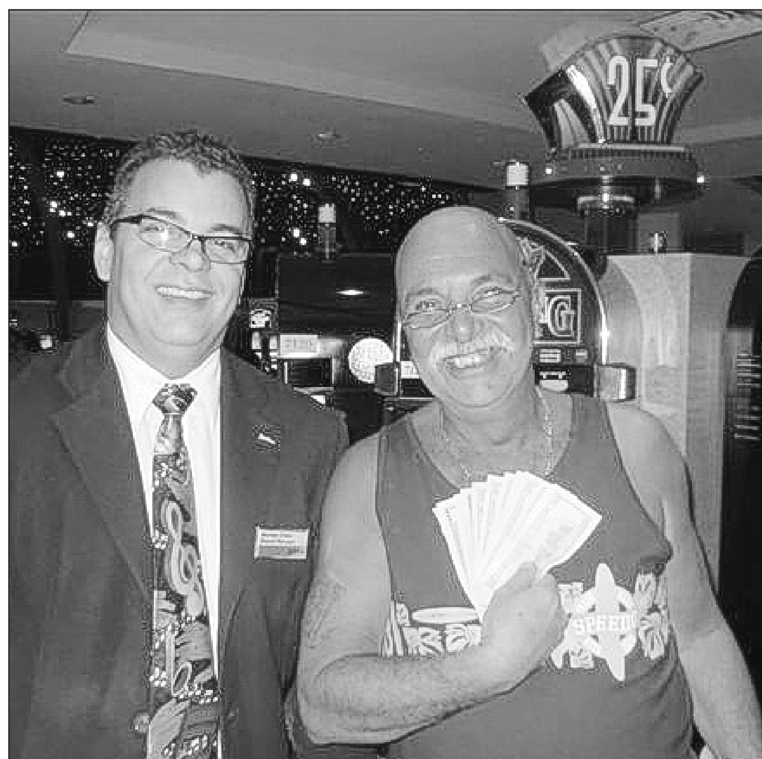














PALM BEACH – Bishitantenan y hendenan local a wordo premia cu mas di $12,000 na jackpotnan di slot mashin na The Casino na Radisson e siman aki.

Rosie Czech, un habitante di Parma, Ohio, hospedando na La Cabana Beach & Racquet Club, a colecta $1,600; Teresa Murphy, procedente di Mount Morris, Michigan, hospedando na e RIU Palace a logra gana $1,360; Linda Messina di Glenwood, New York, hospedando na Radisson Aruba Resort Casino & Spa a colecta $2,400 y Karan Boyd hospedando na La Cabana Beach & Racquet Club no por a kere su wowonan ora su slot mashin a indica un jackpot di $5,220.

The Casino na Radisson ta premiando su hungadonan di slot cu un sorteo dibertido tur fin di siman, culminando cu e rifa di un auto, esta un Suzuki SX4 riba dia 24 di April. Mientrastanto, Joan Marin a gana un iPod Classic den e sorteo semanal, Toribio Marin a wordo premia cu un Brunch di Diadomingo pa dos na Sunset Grille Restaurant y Ludwina Dijkoff a colecta un cena pa dos na Laguna Restaurant.

E Torneo di Slot di diasabra ta sumamente dibertido y e siman aki a comparti $600 den premionan cash entre ganadonan Roland Franken, Cindy Fontana & Richard Raaz. E facilidad elegante di 14,000 pia cuadra ta situa centralmente den e hotel y ta opera cu mas o menos 250 slot mashin, 15 wega di mesa, ofreciendo tambe un bar comodo cu ta mustra weganan deportivo henter dia.

Fundacion Hende Muhe Den Dificultad: Nos famia y violencia domestico

E sucedido hopi grave di diasabra maart 26un biaha mas a spanta nos comunidad y a lanta hopi pregunta: Dicon? Pakico tanto violencia?
Specialmente tambe pasobra un mucha inocente ta envolvi y cu ta bay sufri di e consecuencianan di un violencia di tal magnitud.
Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad pa hopi aña ta duna informacion, conferencia y lecturanan riba e topico di violencia domestico y ta parce cu nos ta hiba awa pa lama.
Mas bo papia, mas nos trata pa conscientisa nos comunidad riba e topico aki, toch tur dia bo ta lesa den medionan di comunicacion di hopi caso di maltrato y violencia domestico.
Nos ta condena enfaticamente e sucedido di diasabra pasa.

Violencia y maltrato den tur sentido ta condenabel y inaceptabel!!
Naturalmente cu tur historia tin dos banda y den e caso aki FHMD ta di opinion cu ta bon pa papia riba e sucedido pero di un forma obhetivo y no sensitivo. Por tin hopi motibo pakico un pleito familiar por bay for di man. Laga husticia haci su trabou.
Agresion ta yama agresion y no ta yuda pa nada. Nos isla conoce hopi gruponan social cu ta lucha pa mantene un comunidad bon y sano. Ban sigui asina.
Muchanan cu ta mira y biba cu violencia den seno familiar ta wordo traumatisa, ta biba cu ansha y miedo; ta perde sinti di kico ta bon y kico ta malo of pio, ta siña cu uzo di violencia ta aceptabel pa yega nan meta.
Laga nos uni forsa y cada uno pone su granito pa nos comunidad comprende cu violencia no ta e solucion pa ningun problema. Ban stimula y yuda otro pa STOP cu violencia.
Un di e tareanan di FHMD ta pa sigui enfoca riba consenshi di tur hende pa apoya e topico importante aki. Nos so no por.
Gobierno tambe tin un tarea grandi pa sostene un instancia manera FHMD cu e aporte social y finanzas pa e instancia sigui haci su trabou.
E caminda ta largo, tin hopi obstaculo riba caminda, violencia contra hende muhe no ta un asunto priva, pero un problema grandi publico. Kedando keto riba mal uzo di poder nos ta dunando e mensahe cu ta OK pa un homber uza violencia contra hende muhe. Y ora e perde control, nos ta haya un situacion hororoso manera cu a tuma luga ultimamente.

Vice Consul lo splica awe tocante studio na Merca

ORANJESTAD - Aruba College Fair Foundation kier a informa e pueblo di Aruba cu diahuebs awo, 31 di Maart 2011 e Vice Consul Mericano, Sra. Winnifred Hofstetter, lo ta na Aruba pa un solo presentacion informativo pa asina informa tur studiante cu ta interesa pa bay studia na Merca y nan mayornan tocante e procedura di aplicacion pa un VISA di studiante.
E presentacion lo ta completamente na Ingles y lo tuma luga di 5:30 pa 7:30 di anochi den e Collegezaal di EPI na Sero Blanco (edificio MTS). E presentacion lo trata e siguiente topiconan:

- Ken por bin na remarca pa un visa di studiante?
- Tipo di visa di studiante
- Documentonan necesario pa aplica pa e visa
- Con pa haci un afspraak pa un visa di studiante
- Con pa yena e formulario di visa (DS-160)
- E procedura di entrevista pa e visa
- Tempo di warda pa un contesta riba e aplicacion
- Reglanan aplicabel pa un visa di studiante

Aruba College Fair Foundation kier pone enfasis riba e importancia di e presentacion aki pa e studiante y su mayornan pa asina nan ta bon na altura di e procedura y pa zorg pa tur preparacion ta cla na tempo prome cu bay studia na Merca.
E presentacion aki lo ta completamente gratis y Aruba College Fair Foundation lo warda tur studiante, decaan y mayor diahuebs awo den Collegezaal di EPI di 5:30 pa 7:30 p.m.
Pa pregunta of mas informacion: info@arubacollegefair.com of 594-6044.



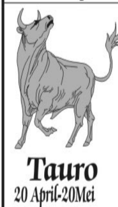
Crystal y Seaport Casino ta lansa campaña di Pasco Grandi



ORANJESTAD - Crystal y Seaport Casino ta cla pa sigui consenti su clientenan tanto local como turista cu su gran campaña cu ta inicia dia 23 di maart 2011 y ta sigui te cu dia 20 di april 2011. Cu e gran campaña aki, bo tin e oportunidad di gana placa efectivo cu e webonan di oro di Crystal y Seaport Casino. E sorteo lo tuma luga riba diamars 19 di april 2011 na Crystal Casino y diaranson 20 di april 2011 pa exactamente 8'or ta anuncia e ganado absoluto.
Pa participa ta masha facil mes. Cu bo carchi di miembresia "The Card" y cu cada 10 punto cu bo acumula riba dje, bo ta ricibi un coupon pa participa. E coupon aki bo ta yena cu bo informacion necesario y deposit'e den e tombola cu ta situa den Crystal of Seaport Casino. E campaña aki tin mas di $5000,- na premio pa reparti entre e ganadonan. Lo tin 7 feliz ganado cu lo haya e tremendo oportunidad di bay na e "Easter Tree" di Crystal y Seaport Casino, pa asina scoge un di e 7 webonan di oro cu ta indica e premio.
Pa haci e gran campaña un exito total, hasta e hungadonan di mesa por participa, sea ta na: Mini Baccarat, Black Jack, Roulette, Caribbean Stud Poker, Three Card Poker of Sport Book. Pues si ainda bo no ta miembro, no perde e chens aki y pasa awe mes pa haya bo carchi di miembresia y asina acumula bo puntonan pa bo tambe por participa den e gran campaña aki. Mester presenta cu un ID valido y bo liña lo por ta na awa. Crystal y Seaport Casino, simplemente e miho casinonan na Aruba.



Aries
Trabounan pisa cu ta presenta nan mes na e momento nan aki no mester spanta bo, bo ta cla pa esaki y sa con pa haci e.



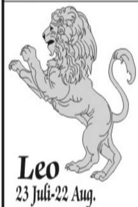
Tauro
Bo ta wak e braza apasiona awe, bo sa sigur cu esaki lo ta e ultimo pida di e puzzle.



Gemini
Bo salud ta mas miho cu nunca, pero ta ki dia bo a haci e delaster check completo na docter?



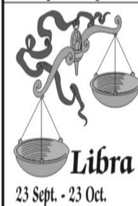
Cancer
Un bon oportunidad ta na caminda pa bo. Pero pensa bo bon si e ta factible pa bo.



Leo
Bo ta mustra bon, pero net bou di e superficie tin confusion. Puntra bo mes kico ta pasando.



Virgo
Kizas nunca lo bo compronde esnan cu ta pensa diferente, pero djis laga nan haci loke cu nan kier.



Libra
No tin espacio pa negoshi awe, apesar cu bo tin hopi ora liber, djis relaha bo mes awe!



Scorpio
Awe bo forza interior lo pasa riba cualkier situacion, stress of oposicion lo cu lo tin bo dilanti awe.



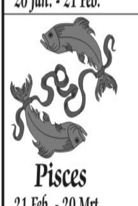
Sagitario
E motibo tras di e soñonan straño cu bo ta hayando na e momento aki lo bira cla bo.



Capricornio
Kico ta bo meta principal placa, salud, alegria, amor? Scoge e caminda cu bo kier awe.



Acuario
Bo emocion y sentimentonan mas profundo mester wordo trata, e no ta facil pero e ta hopi bon.



Piscis
No drenta awa awe, no landa cu Tiburon awe lo bo wordo mordi sin duda algun



G	I	D	M	Z	M	M	Z	O	T	O	S	R	J	B	A	L	T	I	V	W	C	P
N	D	H	Z	E	F	J	U	E	U	K	G	S	Y	F	B	A	I	T	H	D	L	G
F	U	A	B	T	A	D	D	V	C	R	A	A	K	R	L	Q	X	R	P	U	V	S
G	M	N	A	I	X	D	M	Z	A	X	F	R	O	M	Q	P	U	O	Q	P	T	P
P	G	S	K	K	K	N	F	C	Z	D	O	P	O	A	K	C	T	G	F	I	W	J
V	D	A	T	K	J	O	P	H	A	L	L	R	G	D	A	Q	T	H	W	A	H	D
Q	I	K	T	A	K	E	R	I	S	R	K	X	D	R	A	B	O	A	S	Z	E	L
Y	I	N	Y	S	X	A	X	M	X	Q	E	O	Y	A	H	C	I	N	Z	A	J	T
S	E	Z	D	J	H	J	B	X	A	I	K	Y	L	S	I	U	T	J	G	K	K	Q
A	Y	W	G	A	A	C	I	H	U	P	U	J	P	G	A	R	N	O	Q	L	S	N
Z	Q	P	S	V	L	L	V	N	U	V	Z	S	I	F	A	R	H	S	D	V	G	A
J	W	L	Y	I	B	O	F	V	S	N	E	Y	Q	D	E	Y	D	H	S	Q	R	A
W	L	L	A	I	E	B	O	R	O	M	A	B	N	T	C	B	C	H	Y	U	W	N
R	F	R	R	Z	Y	J	W	R	E	F	J	A	R	A	I	Z	Z	M	K	V	J	S
Q	W	F	T	H	P	I	V	Y	E	Z	S	S	T	N	K	D	N	G	C	Y	E	F
P	M	D	Y	B	P	Z	B	Z	R	A	I	C	J	J	L	N	O	B	Y	C	X	M
G	A	C	Q	J	L	Q	X	R	P	U	B	N	Z	V	G	P	T	N	O	A	Q	P
R	F	P	S	N	Y	L	E	E	Q	I	I	S	J	W	E	S	V	M	V	G	J	A
H	Z	O	P	F	B	B	T	X	U	I	R	L	U	O	P	Z	Z	H	A	R	S	T
S	Y	X	A	A	M	U	I	K	L	Y	Y	R	W	J	K	Y	Q	W	T	G	Z	H
N	L	L	G	A	D	K	U	Z	A	X	A	H	L	F	Z	H	C	V	J	W	V	I
E	M	J	S	Q	E	O	I	Z	V	R	N	V	T	A	N	D	O	O	R	I	H	A
S	J	U	L	W	P	U	M	O	Z	Z	I	G	F	F	Q	N	K	W	E	F	Q	A

KORMA	CURRY	BIRYANI	DUPIAZA	PASANDA
ROGHAN JOSH	BHUNA	DHANSAK	MADRAS	PATHIA
JALFREZI	SAMBER	VINDALOO	PHALL	BALTI
TANDOORI	TIKKA	NAAN	PAPPADOM	

SUDOKU
PUZZLES

		9	8		6	7		
	6		1		4		8	
				2				
4			5		9			1
5	9			8			7	6
7			6		1			4
				6				
	2		3		7		4	
		3	2		8	6		

SOLUSHON

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

Tin djis un solucion pa cada wega di Sudoku.

2	4	9	8	5	6	7	1	3
3	6	7	1	9	4	2	8	5
1	5	8	7	2	3	4	6	9
4	3	6	5	7	9	8	2	1
5	9	1	4	8	2	3	7	6
7	8	2	6	3	1	5	9	4
8	7	4	9	6	5	1	3	2
6	2	5	3	1	7	9	4	8
9	1	3	2	4	8	6	5	7



Doctor on duty



ORANJESTAD
DIA 31 MAART
Dr. Samuels



Pharmacy on duty
ORANJESTAD:
Botica del Pueblo N.V. TEL. 582-1253
SAN NICOLAAS:
Centro Medico N.V. TEL: 584-5779



Police

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

Cruise Ship

31 Jewel of the seas
31 Grand princess
31 Carnaval miracle
31 Freewinds



Aruba Airport	Tel:524-2424
American Airlines	Tel: 582-2700
Avianca	Tel: 588-0059
Dutch Antilles	Tel: 588-1900
Insel Air	Tel: 588-9314
Jet Blue	Tel: 588-2244
Spirit Airlines	Tel: 582-7117
Suriname Airways	Tel: 582-7896
Tiara Air	Tel: 588-4272
Venezolana	Tel: 583-7674

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Foundation Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Foundation Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Na Cool Casino

Magic Money a paga un jackpot di $5,000







PALM BEACH – Un cantidad di slot mashin completamente nobo di e Bally Signature Series recientemente a wordo instala na Cool Casino, Riu Palace.

E slotnan nobo a wordo ricibi entusiasticamente y durante e prome dianan di su operacion e Magic Money a paga un jackpot gigantesco na Dolorez E. Birdel, un huesped di e Riu Palace.

E mashinnan nobo di e Bally Signature Series ta inclui e Magic Scepter, Ring of Riches y Wizard's Wealth, y nan tur ta draai 16 reel cu betnan di un maximo di 160 credito. Hungadonan por uza cualkier denominacion for di 1c pa $50, segun Deyanira Zuniga, Supervisor di Mercadeo, y por activa hopi acesorio dibertido, incluyendo Bonus Boost, Mystery Progressive, Magic Money Bonus y Mystery Jackpot cu te cu 500.000 den payout di credito.

E graficonan anima y efectonan impactante di zonido ta haci e hungamento di e Bally Signature Series completamente nobo un tremendo experiencia di wega.

Empleadonan ehemplar di 2010 ta wordo reconoci









ORANJESTAD – Durante un evento di lunch cu a tuma luga den Renaissance Convention Center, e Ekipo di Aña pa 2010 a wordo revela pa Gerente di Casino Edgard "Dady" Roos.

E ekipo ganado a consisti di Edward Tromp, Casino Cleaning, nomina pa Benjamin Esguerra, Owen Tromp, Host Attendant, nomina pa Orlando Vrolijk, Floor Supervisor Haidi Dijkhoff, nomina pa Mirlanda Tromp y Gerente di Cage Adrian Lacle, nomina pa Gian Pitersz.

E lista di nominacionnan a inclui tambe Heart of the House, Danilo Boelhoudt, Bartender, Crystal Casino; Front of the House, Mirthania Rasmijn, Marketing & Host, Enrique Kelly, Waiter, Crystal Casino y Richard Haynes, Host Attendant. Entre e Supervisornan, top empleadonan a inclui Aurora Marcia Figaroa, Crystal Table Operation, Sheyenne de Kort, Floor Supervisor y Amparo Mantilla, Host Supervisor, Crystal Casino.

Aki por mira e momento cu e ekipo a wordo anuncia durante un encuentro na Renaissance Convention Center, cu catering di e ekipo culinario y presencia di e nominadonan orguyoso y e semper agradecido miembronan di gerencia.

Ganadonan di 'Man na Curason' a haya nan premio





PALM BEACH – Diamars atardi, den presencia di prensa y patrocinadonan, Fundacion Pa Nos Comunidad a haci entrega di e premionan grandi na su feliz ganadonan. E entrega a tuma luga na South Beach Center, mesun luga cu e telethon di diadomingo a recauda un suma grandi pa e fundacion, y e ganadonan a coopera cu nan contribucion. Joalita Lacle y Barbara Hughes a bay cu e di tres premio, ricibiendo cada un, un DVD Player na balor di 1.600 Florin, cortesia di R.E. Yrausquin & Sons. E di dos premio a bay pa Luthmila Fatima Coffie a gana un estadi na Marriott, cortesia di e hotel aki, mientras cu e ganado mas grandi ta Anthony Reynier Beaujon kende a ricibi for di man di Hans Schnog, gerente di Garage Cordia, e yabinan di su auto Byd Fo completamente nobo.
Un pabien ta bay na tur e ganadonan.

Write here a haya stinkbom y otro jokenan pa 1 April



ORANJESTAD - Dia 1 di april ta un dia cu internacionalmente ta consider'e como un dia di haci joke. Esaki ta conta pa tanto hende grandi como hende chikito y e ta algo cu hopi hende a yega di diberti cune. Pero pa hopi hende e tradicion aki a bay perdi un poco, pasobra no tin hopi luga mas na Aruba cu ta bende e articulonan aki. P'esey mes Write Here a dicidi di bin cu algun producto netamente pa e ocasion aki y trece poco dibertición riba dia 1 di april. Pues, si abo ta un fanatico di haci joke, esaki ta bo oportunidad di pone algun hende riba bou. Write Here a caba di haya un surtido enorme di producto di joke pa tanto mucha como adulto. Tur e productonan di joke ta pone den showroom, pa asina abo mes por scoge cua ta e joke cu bo kier haci y cu ken. Diabierna ya ta den porta, no perde e chens di pone poco hende hari y diberti cu un regalo inespera di Write Here.

Wendy's Premium Fish Fillet, Special pa Cuaresma!



ORANJESTAD - Pa temporada di cuaresma Wendy's tin pa ofrece su clientenan su Premium Fish Fillet. Premium Fish Fillet ta consisti di un sandwich cu Pisca Fillet, lechuga fresco y pa finalise cu un dushi tartar saus cremoso. Awor Wendy's ta ofrece su clientenan tambe nan batata completamente nobo cu ta natural cut fries cu sea salt. Sea Fish Fillet sandwich so of den un combo cu natural cut fries, bin purba Wendy's su Premium Fish Fillet cu ta sabroso. Premium Fish Fillet ta riba e menu di Wendy's henter aña, kiermen por disfruta di dje den cuaresma y durante aña tambe. Bishita nos na Wendy's Palm Beach, Wendy's Boulevard of Wendy's Cura Cabay. Corda cu nos ta habri di 10or te cu 1or di marduga.